

NAVIDAD - REYES 1989 - 1990



Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

FREGON

NAVIDAD - REYES 1989 - 1990

Imprenta: Área Gestión Municipal. Área de Régimen Interior y Personal. Depósito Legal: M. 45431-1989

Imprime: Artes Gráficas Municipales. Area de Régimen Interior y Personal. Depósito Legal: M. 42431-1989

PREGON

NAVIDAD - REYES 1989 - 1990

PLAN DE ACTIVIDADES

(Madrid de Invierno 1989-1990)

PLAZA DE LA VILLA

Sábado 16, diciembre 19,00 h.

NAVIDAD - REYES
1989 - 1990

Impreso: Artes Gráficas Hispano-Árabe, S. de R. C. de Hermanos Internos y Puntos, Puerta de Legado, M. 28011-1990

PREGON

PLAZA DE LA VILLA

Sábado 16, diciembre 19,00 h.

BANDA SINFÓNICA MUNICIPAL DE MADRID

Madrid tenía necesidad de una Banda Municipal ya en el siglo XIX. En aquella época surgió un movimiento en pro de la cultura musical popular, y muchas ciudades españolas siguieron el ejemplo de las europeas, creando agrupaciones musicales de instrumentos de viento.

El marqués de Pontegos, Corredor de la Villa y Corte en 1936, presentó un proyecto de creación que fue desestimado por sus colegas de la Corporación Municipal.

Pasaron muchos años, y ya en 1905, el Concejal don Ramiro de la Puente González, marqués de Altavilla, presentó otro proyecto, pero tampoco tuvo aceptación.

Con ocasión de un viaje que hizo a Valencia el conde de Peñalver, Alcalde de Madrid en 1907, conoció la Banda Municipal Valenciana, proponiéndose la creación de un organismo sinfónico madrileño dependiente del Ayuntamiento, modalidad y sistema que se venía aplicando en toda Europa y en muchas ciudades españolas, dándole carácter de servicio público gratuito municipal al aire libre y con criterios eclécticos a la hora de confeccionar los programas.

La propuesta fue presentada y aprobada el 4 de agosto de 1908 por enorme mayoría. El día 1 de febrero de 1909 se anunciaron oposiciones libres para cubrir las 88 plazas de que constaba la plantilla original.

Después de varios meses de ensayos y de la adaptación de varias obras, la Banda se presentó en el Teatro Español el día 2 de junio de 1909, a las nueve y media de la noche, alcanzando un éxito enorme.

De la calidad de sus profesores habla bien la historia musical madrileña, pues desde la creación de la Banda figuraron en sus filas los más destacados de cada especialidad, acreditándose con los teatros, orquestas sinfónicas, grabaciones, cine, radio y, últimamente, en televisión, ya que siempre fue muy difícil pertenecer a esta agrupación por el grado de perfección exigido para el ingreso.

Para un organismo singular se necesitan adaptaciones singulares. Por ello, todos los directores que ha tenido la Banda y muchos profesores han escrito la totalidad de las obras de archivo, que van desde pasodobles hasta sinfonías.

Desde aquel día —2 de junio de 1909—, la Banda ha actuado casi siempre en Madrid y sus distritos. Poco ha salido fuera, por la razón elemental de que aquí desean oírla y se necesita su presencia en cada parque, en cada barrio, en cada fiesta, pero, además, atendiendo los conciertos de cada domingo en el Parque del Retiro. No obstante, ha viajado a Portugal y a numerosas ciudades españolas.

A partir de 1980 se ha inaugurado una red de auditorios funcionales, modernos, con mejor acústica y visibilidad, donde la Banda actúa en el buen tiempo.

PABLO SÁNCHEZ TORRELLA

(Director de la **Banda Sinfónica Municipal de Madrid.**)

Nace en Paterna (Valencia), empieza sus estudios en la Sociedad Musical de su ciudad natal con el director de aquella agrupación, don Antonio Cabeza, pasando dos años más tarde a formar parte de aquella agrupación musical.

Especialmente becado, ha asistido a los cursos que el maestro García Asensio imparte en la Unión Musical de Liria, pasando a ser profesor del curso; en 1969 es becado para participar en el Curso Internacional en Alemania y Santo Domingo, siendo seleccionado para participar en el concierto de clausura entre 80 participantes.

Ha dirigido diversas agrupaciones nacionales y extranjeras, como la Banda de Granaderos de la Reina de Inglaterra, la de la Universidad de Yale, Orquesta de Profesores de Música de Holanda, Orquesta Municipal de Valencia y Barcelona, Orquesta del Conservatorio Superior, Orquesta Nacional de Santo Domingo, Palma de Mallorca, etc.

Ha sido director del Conservatorio, Orquesta y Banda Sinfónica de la Unión Musical de Liria. Ha dado conciertos en las principales ciudades españolas y en Viena, Londres, París, Nueva York, Filadelfia, Washington, Holanda, Alemania, etc.

Ha dirigido las bandas valencianas de Ribarroja, Villanueva de Castellón y Moncloa.

Con la Unión Musical de Liria ha participado en los últimos años en el Certamen Internacional de Valencia, habiendo conseguido ocho primeros premios consecutivos, con obras transcritas por él de la categoría de la «Consagración a la primavera» o «El Mandarín maravilloso».

Algunas de sus composiciones han sido grabadas en disco por bandas valencianas, participando como director en alguna de ellas.

Está en posesión de la Medalla de Honor al mejor director del Festival Wig 1975, celebrado en Viena (Austria).

En 1979 gana por oposición el Primer Premio Nacional de Dirección de Orquesta de Manuel Palau. Ha participado como director en una gira por la República de México, haciendo su presentación oficial en México D.F. en el Palacio de Bellas Artes, asistiendo la esposa del Presidente de la República, señora De la Madrid.

Es miembro numerario de la Sociedad General de Autores de España.

Desde 1959 ha pertenecido a la BANDA MUNICIPAL DE VALENCIA como profesor y Director en funciones, hasta ocupar la titularidad de la BANDA SINFÓNICA MUNICIPAL DE MADRID.

PROGRAMA

CIELO ANDALUZ	Pasodoble	MARQUINA
EL BARBERILLO DE LAVAPIES	Selección	BARBIERI
LA DOLORES	Jotas	BRETÓN
LAGARTIJILLA	Pasodoble	MARTÍN DOMINGO
LA GRAN VÍA	Selección	CHUECA
LA REVOLTOSA	Selección	CHOPÍ

PLAZA DE LEGAZPI

(Entrada por Paseo de la Chopera)

Del 22 de diciembre al 7 de enero

Todos los días

Domingos: Gran matinal

ANTONIO MINGOTE

Antonio Mingote Barrachina, nace en Sitges (Barcelona), el 17 de enero de 1919.

En 1946 empieza a publicar dibujos en «La Codorniz», la pareja siniestra, habitantes de un absurdo castillo amueblado de cadenas y esqueletos, que se hizo popular muy pronto. Publica a la vez cuentos y artículos con distintos seudónimos.

En 1948 publica «Las palmeras de cartón (Clan-Madrid)», incluida en la colección «Las mejores novelas contemporáneas de Planeta», que dirige el profesor Entrambasaguas, como la mejor del año, y que ha sido adaptada para la televisión en 1977.

En 1953 empieza a colaborar en «ABC», colaboración que aún no ha cesado.

En 1955 se encargó de la dirección de un semanario de humor «Don José», dirección que ejerció durante los cien primeros números de la revista.

En 1967 la empresa Prensa Española, dirigida por Juan Ignacio Luca de Tena, instituye el premio «Mingote» para periodismo gráfico, recibéndolo el primer año el propio titular, cuyo nombre queda unido a los otros dos prestigiosos galardones de la casa: el «Mariano de Cavia» y el «Luca de Tena».

Ha escrito para el cine los guiones de varias películas: «Soltera y madre en la vida», «Pierna creciente, falda menguante», «Hasta que el matrimonio nos separe», etc., siempre en colaboración con José Luis Dibildos. Con este mismo productor y guionista ha hecho también el guión de «Vota a Gundisalvo», idea de Dibildos sobre el personaje creado por el dibujante, que se hizo muy popular durante las elecciones últimas a procuradores del régimen anterior. Gundisalvo, protagonista de numerosas caricaturas, obtuvo 16.000 votos (que fueron declarados nulos, por cierto) y fue elegido entre los personajes más populares del año 1971 por el diario «Pueblo».

En 1974 escribe el libro para la comedia musical «El oso y el madrileño», estrenada en el Teatro Reina Victoria de Madrid, con gran éxito de crítica y público.

En 1975 hace los guiones para la serie de televisión «Este señor de negro» que, dirigida por Antonio Mercero e interpretada por José Luis López Vázquez, alcanzó el cuarto puesto entre los programas de mayor audiencia nacionales e internacionales, obtiene el premio de T. P. a la mejor serie española, la Antena de Oro y varios otros galardones.

Posee la Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes, la Cruz de Caballero de Isabel la Católica, ambas otorgadas en 1961, el premio Juan Palomo, instituido por Manuel Halcón, el premio Larra por los decorados y figurines de «Los Caciques» el premio Víctor de la Serna, de la Asociación de la Prensa (1976), el Premio Nacional de Periodismo (1980), etc. etc. Premio Formentor al Humor y la Tolerancia (1984).

En 1987 es elegido miembro de la Real Academia Española:

LIBROS PUBLICADOS:

Las palmeras de cartón (novela) 1948.

Historia de la Gente (1955).

Pequeño planeta (1957) (dibujos).

Historia de Madrid (1961).

Historia del traje (1963).

Hombre solo (1970) (dibujos).

Hombre atónito (1976) (dibujos).

Arturo y Pepe I.

Arturo y Pepe II (comic) (1971).

15 Tomos de chistes (1955-1976, etc.).

Historia de la Gente (nueva versión) 1984.

Al Cielo iremos los de siempre (1985).

CIRCO

Hijo del gran actor Francisco Rabal, con una trayectoria artística como actor de teatro, cine y T.V. interviniendo en importantes obras como «El

TEATRO: «Vidas privadas» de Noel Coward, «El 991» dirigido por Fernando Fernán Gómez, «Ninet y un señor de Murcia» de Mihura, «Gigi» de Colette y «Lo

CINE: «Viridiana» de Luis Buñuel, «Los desposados» de Claudio Guerin, «Las gatas» de Celestina» de Rojas. «Vidas privadas» de Noel Coward, «El 991» dirigido por Fernando Fernán Gómez, «Ninet y un señor de Murcia» de Mihura, «Gigi» de Colette y «Lo

T.V.: «Los miserables», «Padres e hijos», «La fontana de oro», «Antigona», «La luz

Posteriormente compaginó su profesión de actriz con una fulgurante carrera discográfica, dedicada especialmente a los niños, con discos como: «Yo te quiero», «Gigi», «Tú sabes que te quiero», «Ven y acércate más», «No quiero que te olvides», «Una cigarrera llamada Teresa», «Veo veo», «Los cuentos de Teresa Rabal», «De oca a oca», «Loca por el circo», «Con-can», «Fantástica», «Y nada más», y su último disco: «Vuelo con Teresa Rabal».

Su dedicación a los niños la ha llevado a crear, junto a su marido Eduardo Rodrigo, el circo de Teresa Rabal que es uno de los pocos espectáculos con una preocupación sólida por la infancia y la juventud.

PREMIOS:

- Primer premio «Margarita Xirgu» a la mejor actriz.
- Primer premio del Festival de Cine de San Sebastián.
- Primer premio a la mejor actriz estelar del año 1976.
- Oro de plata 1980.
- Oro de oro 1987.
- Medalla de UNICEF por su labor en favor de los niños necesitados de todo el mundo.

PROGRAMA CIRCO «NAVIDADES EN LEGAZPI»

TERESA RABAL Y EDUARDO RODRIGO PRESENTAN:

PLAZA DE LEGAZPI

(Entrada por Paseo de la Chopera)

Del 22 de diciembre al 7 de enero

Todos los días

Domingos: Gran matinal

4,30 y 6,30 h.

12,00 h.

CIRCO TERESA RABAL

Hija del gran actor Francisco Rabal, comenzó su carrera artística como actriz de teatro, cine y T.V. interviniendo en importantes obras como:

TEATRO: «Vidas privadas» de Noel Coward, «Stratojet 991» dirigida por Fernando Fernán Gómez, «Ninet y un señor de Murcia» de Mihura, «Gigi» de Colette, y «La Celestina» de Rojas.

CINE: «Viridiana» de Luis Buñuel, «Los desafíos» de Claudio Guerin, «Las gatas tienen frío» de Carlos Serrano, «Goya» de Nini Quevedo, «Las Petroleras» junto a Brigitte Bardot y Claudia Cardinale, «Cálido Otoño» junto a Sofía Loren y Adriano Celentano, dirigida por Alberto Latuada. «El alcalde de Zalamea» de Mario Camus, «Los buenos días perdidos» de Rafael Gil, «Call Girl», «Loca por el circo», etc.

T.V.: «Los miserables», «Padres e hijos», «La fontana de oro», «Antígona», «La ilustrada fregona», «Como las hojas», «La idiota», «La fierecilla domada», etc.

Posteriormente compaginó su profesión de actriz con una fulgurante carrera discográfica, dedicada especialmente a los niños, con discos como: «Yo te quiero», «Gigi», «Tú sabes que te quiero», «Ven y acércate más», «No quiero que te olvides», «Una cigarra llamada Teresa», «Veo veo», «Los cuentos de Teresa Rabal», «De oca a oca», «Loca por el circo», «Can-can», «Fantástica», «Y nada más», y su último disco: «Vuela con Teresa Rabal».

Su dedicación a los niños la ha llevado a crear, junto a su marido Eduardo Rodrigo, el circo de Teresa Rabal que es uno de los pocos espectáculos con una preocupación sólida por la infancia y la juventud.

PREMIOS:

- Primer premio «Margarita Xirgu» a la mejor actriz.
- Primer premio del Festival de Cine de San Sebastián.
- Primer premio a la mejor actriz estelar del año 1976.
- Aro de plata 1980.
- Aro de oro 1981.
- Medalla de UNICEF por su labor en favor de los niños necesitados de todo el mundo.

LIBROS PUBLICADOS:

Las palmeras de cartón (novela) 1948.

Historia de la Gente (1955).

Pequeño planeta (1957).

Historia de Madrid (1963).

PROGRAMA CIRCO

«NAVIDADES EN LEGAZPI»

TERESA RABAL Y EDUARDO RODRIGO PRESENTAN:

Atracciones circenses:

- «THE ROCKYS» (Pilotos suicidas en el globo de la muerte)
- «EGEA & ELISON» (Malabares)
- «CHARLIE MAGIC SHOW» (Magos-ilusionistas)
- «PLATILLOS CHINOS»
- «2 TROUPES DE PAYASOS»
- «LOS MINTJAS»

GALA DE LOS MAYORES

«TRAPECIO»
«ZANCUDOS»
«ENANITOS PAYASOS»
«CHARLOT»
«MIMOS»
«ANTIPODISTAS»

Otros artistas:

«GRAN BALLET»
«ORQUESTA EN DIRECTO»

Animales:

«CABALLOS ANDALUCES DE ALTA ESCUELA» (Cartujanos)
«PONEYS DIVERTIDÍSIMOS»
«LAS PALOMAS DE LA PAZ»... Y OTROS

CARPA DEL CIRCO
JARDINES J. M. ARGANZUELA
Paseo Chópera, s/n

27 de diciembre 12,00 h.

CIRCO TERESA RABAL

Hija del gran actor Francisco Rabal, ha desarrollado su vida artística como actriz de teatro, cine y T.V. interviniendo en importantes obras.

TEATRO: «Vidas privadas» de Noel Coward, «Ninet y un señor de Murcia» de Mihura, «Gigi» de Colette, y «La Celestina» de Rojas.
CINE: «Viridiana» de Luis Buñuel, «Los gángsters» de Claudio Guerin, «Los gángsters tienen frío» de Carlos Serrano, «Goyas de Nika Quevedo», «Las Petroleras» junto a Brigitte Bardot y Claude Cardinal, «El alcalde de Zalamea» de Calderón de la Barca, «El conde de Montecristo» de Alexandre Dumas, «Los señores de la paz» de Rafael Gil, «Call Girl», «Loca por los otros» de Juan José Arquer.
T.V.: «Los miserables», «Padre e hijos», «La fantasma de oro», «Antígona», «La ilustrada», «Como las hojas», «La idiota», «La fierrecilla domada», etc.

Posteriormente compaginó su profesión de actriz con una fulgurante carrera discográfica, dedicada especialmente a los niños, con discos como: «Yo te quiero», «Gigi», «Tú sabes que te quiero», «Ven y acércate más», «No quiero que te olvides», «Una cigarra llamada Teresa», «Veo veo», «Los cuentos de Teresa Rabal», «De oca a oca», «Loca por el circo», «Con-con», «Fantástica», «Y nada más», y su último disco: «Vuela con Teresa Rabal».

Su dedicación a los niños la ha llevado a crear, junto a su marido Eduardo Rodrigo, el circo de Teresa Rabal que es uno de los pocos espectáculos con una preocupación sólida por la infancia y la juventud.

PREMIOS:

- Primer premio «Margarita Xirgu» a la mejor actriz.
- Primer premio del Festival de Cine de San Sebastián.
- Primer premio a la mejor actriz estelar del año 1976.
- Oro de plata 1980.
- Oro de oro 1981.
- Medalla de UNICEF por su labor en favor de los niños necesitados de todo el mundo.

PROGRAMA CIRCO «NAVIDADES EN LEGAZPI»

TERESA RABAL Y EDUARDO RODRIGO PRESENTAN:

Atracciones circenses:

- «THE ROCKYS» (Pájaros suicidas en el globo de la muerte)
- «EGEA & ELISON» (Malabares)
- «CHARLIE MAGIC SHOW» (Magos ilusionistas)
- «PLATILLOS CHINOS»
- «2 TROUPES DE PAYASOS»
- «LOS MINTJAS»

GALA PARA LOS MAYORES

Nació en Badajoz y desde muy temprana edad se trasladó a Madrid donde cursó estudios de violín en el Real Conservatorio, terminándolos con PREMIO EXTRAORDINARIO. OLGA RAMOS, que alternaba sus estudios con la canción, ya era conocida como una de las voces más prestigiosas del cuplé. En esa época hacen furor los cafés concierto y OLGA RAMOS forma la primera orquesta compuesta únicamente por mujeres, con la que obtiene un tremendo éxito y como figura indiscutible, pasa el cuplé y el chotis por las salas más importantes. OLGA RAMOS, se convierte en la empujadora del casticismo. Su voz llena de matices y sensibilidad, su violín y sus mandolines, conquistó al público hispano-americano, donde tiene que viajar con frecuencia para cumplir sus innumerables contratos, tanto en actuaciones como en el cine. Tiene en su haber películas como «PUM», dirigida por Estrada, «LEYENDA ROTA», dirigida por Fernández Cuenca, etc. Es además autora, junto con su esposo «El Cipri», de las mejores canciones castizas de Madrid. Un buen día, OLGA RAMOS, decide no viajar tanto y abre un local en Madrid y le llama «LAS NOCHES DEL CUPLE», por el que destilan las más altas personalidades. Su trabajo es unánimemente reconocido como lo demuestra la infinidad de premios y distinciones que le han sido concedidos:

- VOZ MICROFONICA.
- PRIMER PREMIO DE MUSICA DE CAMARA DEL REAL CONSERVATORIO DE MADRID.
- PREMIO LONG PLAY.
- DISTINCION DE LA ASOCIACION SOR JUANA INES DE LA CRUZ DE MEXICO.
- PLACA VENDEDORAS DE LA PLAZA MAYOR DE MADRID.
- POPULAR DEL DIARIO PUEBLO.
- MEDALLA DE PLATA DE LA CRUZ ROJA.
- MEDALLA DE MADRID AL MERITO ARTISTICO.
- LAZO DE DAMA DE ISABEL LA CATOLICA.
- BANDEJA DE PLATA DE LA COMUNIDAD DE MADRID (Dedicada y firmada por el Presidente de la Comunidad, JOAQUIN LEGUINA y el Presidente de Argentina RAUL ALFONSIN).

CARPA DEL CIRCO
JARDINES J. M. ARGANZUELA
Paseo Chopera, s/n

27 de diciembre 12,00 h.

OLGA RAMOS

Nació en Badajoz y desde muy temprana edad se traslada a Madrid donde cursa estudios de violín en el Real Conservatorio, terminándolos con PREMIO EXTRAORDINARIO.

OLGA RAMOS, que alternaba sus estudios con la canción, ya era conocida como una de las voces más prestigiosas del cuplé.

En esa época hacen furor los cafés concierto y OLGA RAMOS forma la primera orquesta compuesta únicamente por mujeres, con la que obtiene un tremendo éxito y, como figura indiscutible, pasea el cuplé y el chotis por las salas más importantes.

OLGA RAMOS, se convierte en la embajadora del casticismo. Su voz llena de matices y sensibilidad, su violín y sus mantones, conquistan al público hispano-americano, donde tiene que viajar con frecuencia para cumplir sus innumerables contratos, tanto en actuaciones como en el cine. Tiene en su haber películas como «PUM», dirigida por Estrada, «LEYENDA ROTA», dirigida por Fernández Cuenca, etc. Es además autora, junto con su esposo «El Cipri», de las mejores canciones castizas de Madrid.

Un buen día, OLGA RAMOS, decide no viajar tanto y abre un local en Madrid y le llama «LAS NOCHES DEL CUPLE», por el que desfilan las más altas personalidades.

Su trabajo es unánimemente reconocido como lo demuestra la infinidad de premios y distinciones que le han sido concedidos:

- VOZ MICROFONICA.
- PRIMER PREMIO DE MUSICA DE CAMARA DEL REAL CONSERVATORIO DE MADRID.
- PREMIO LONG PLAY.
- DISTINCION DE LA ASOCIACION SOR JUANA INES DE LA CRUZ DE MEJICO.
- PLACA VENDEDORES DE LA PLAZA MAYOR DE MADRID.
- POPULAR DEL DIARIO PUEBLO.
- MEDALLA DE PLATA DE LA CRUZ ROJA.
- MEDALLA DE MADRID AL MERITO ARTISTICO.
- LAZO DE DAMA DE ISABEL LA CATOLICA.
- BANDEJA DE PLATA DE LA COMUNIDAD DE MADRID
(Dedicada y firmada por el Presidente de la Comunidad, JOAQUIN LEGUINA y el
Presidente de Argentina RAUL ALFONSIN.)

BELENES

Segunda. El belén deberá permanecer en el interior del establecimiento durante el periodo comprendido entre el 24 de diciembre y el 10 de enero próximo.

Se repartirá un premio a los belenes que mejor representen la tradición belenística. Representados por actores y animales vivos, o a técnica y estilo a emplear. Los belenes serán seleccionados por el jurado.

Los magníficos rincones del parque seleccionado del PARQUE DEL RETIRO, son el marco incomparable para la realización de esta actividad en todas las edades.

Los parlamentos y narraciones incorporados en los cuadros, así como el portal viviente aportan una visión global de nuestra herencia cultural.

• CUATRO PREMIOS de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid consisten en un trofeo.

• CUATRO PREMIOS del Excmo. Ayuntamiento de Madrid, consisten en un trofeo.

• CUATRO PREMIOS de la Asociación de Belenistas de Madrid, consisten en un trofeo.

• Las MENCIONES HONORÍFICAS son:

— PUERTA DEL PALACIO DE HERODES. Ante dos soldados que lo guardan, se narra la circunstancia histórica de la destrucción del templo de Jerusalén en el siglo I.

— INTERIOR DEL PALACIO DE HERODES. Ante Herodes, un capellán y un soldado, se narra el edicto de la destrucción de los templos.

— CASA PALESTINA. El Presidente de la Asociación de Belenistas de Madrid.

— El Pastor en la Granja. El Presidente de la Asociación de Belenistas de Madrid.

— PETICIÓN DE ROSADA. Ante la ventana de la posada, José y María solicitan alojamiento.

— ALBERGUE AL PASTOR. Ante tres pastores se aparece el Ángel que anuncia la buena Nueva.

— PUERTA DEL ESTABLO. Un Vocal asesor de la Asociación de Belenistas de Madrid.

— ESTABLO. Asesor-Profesor de Escaparatismo del Centro de Formación de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid.

El Secretario General de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, como Secretario del Jurado.

María, José y el niño están colocados, para ser vistos con mayor intimidad, no a la manera tradicional, aprovechando las condiciones que ofrece el establo, sino en un villancico. En ningún caso se podrá recurrir a la técnica de la navena.

Navena. La inscripción se elevará en el Registro General de la Cámara, calle Huertas, 13, 28012-Madrid, antes del día 18 de diciembre de 1989, enviando el belén adjunto bien o otorgado, o bien a través de la Asociación de Belenistas de Madrid, para que sea aceptado mediante carta solicitando la participación en este concurso y la aceptación de los presentes bases.

Décima. La entrega de los premios obtenidos por los establecimientos que participan en el concurso se realizará en el mes de enero.

VII CONCURSO DE BELENES EN ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

(Navidad, 1989)

MONTAÑA ARTIFICIAL DEL PARQUE DEL RETIRO

Del 24 de diciembre al 5 de enero 18,00 a 21,00 h.

BELEN GIGANTE

Se representa un recorrido sucinto por la época, los hechos y personajes que integran el tradicional Belén. Representado por actores y animales vivos.

Los magníficos rincones del paraje seleccionado del PARQUE DEL RETIRO, son el marco incomparable para la realización de esta actividad entrañable, en fechas tan señaladas.

Los parlamentos y narraciones incorporados en los cuadros, así como el portal viviente aportarán una visión global de nuestra herencia cultural.

CUADROS PLÁSTICOS:

— PUERTA DEL PALACIO DE HERODES

Ante dos soldados que la guardan, se narra la circunstancia histórica de Palestina en el siglo I.

— INTERIOR DE PALACIO DE HERODES

Ante Herodes, un capitán y un soldado, se narra el edicto de la degollación de inocentes.

— CASA PALESTINA

Ante un matrimonio aterrorizado, un soldado se dispone a matar a un niño.

— PETICION DE POSADA

Ante la ventana de la posada, José y María solicitan alojamiento.

— ANUNCIO A LOS PASTORES

Ante tres pastores se aparece el Ángel que anuncia la Buena Nueva.

— PUERTA DEL ESTABLO

Un coro de ángeles canta el HOSANNA.

— ESTABLO

María, José y el niño están colocados, para ser vistos con mayor intimidad, no a la manera tradicional, aprovechando las condiciones que ofrece el local.

Se escucha un villancico.

VII CONCURSO DE BELENES EN ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES (Navidad, 1989)

La Cámara de Comercio e Industria de Madrid, en colaboración con el Excmo. Ayuntamiento, a través de la Concejalía de Cultura y Juntas Municipales de Distrito, y la Asociación de Belenistas de Madrid, convocan para estas Fiestas Navideñas el VIII Concurso de Belenes en Establecimientos Comerciales, de conformidad con las siguientes.

BASES

Primera. Podrán participar en este concurso todos los establecimientos de la Villa de Madrid, sin limitación de número o espacio, sin distinción alguna por razón de su actividad o titular.

Segunda. El belén deberá permanecer en el escaparate o interior del establecimiento durante el período comprendido entre el **20 de diciembre y el 10 de enero próximos.**

Tercera. El tema a desarrollar será el ambiente belenista, dejando total libertad en cuanto a técnica y estilo a emplear: diorama, panorámica, pintura, escultura, madera, hierro, metales, cerámica, tejidos, papel, etc.

Cuarta. Se establecen los siguientes premios:

- CUATRO PREMIOS de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid consistentes en un trofeo.
- CUATRO PREMIOS del Excmo. Ayuntamiento de Madrid, consistentes en un trofeo.
- CUATRO PREMIOS de la Asociación de Belenistas de Madrid, consistentes en un trofeo.
- Las MENCIONES HONORIFICAS que el Jurado estime convenientes.

Quinta. Los premios no podrán ser compartidos por dos o más establecimientos.

Sexta. El Jurado estará compuesto por:

- El Presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid.
- El Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Madrid.
- El Presidente de la Asociación de Belenistas de Madrid.
- El Presidente de la Comisión de Ordenación y Desarrollo Comercial de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid.
- El Presidente de la Comisión de Información y Publicaciones de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid.
- El Concejal del Area de Cultura, Educación, Juventud y Deportes del Excmo. Ayuntamiento.
- Un Vocal asesor de la Asociación de Belenistas de Madrid.
- Asesor-Profesor de Escaparatismo del Centro de Formación de la Cámara.
- El Secretario General de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, que actuará como Secretario del Jurado.

Séptima. El fallo del Jurado será inapelable.

Octava. En ningún caso el concurso podrá declararse desierto.

Novena. La inscripción se efectuará en el Registro General de la Cámara, calle Huertas, 13, 28012-Madrid, **antes del día 18 de diciembre** de 1989, enviando el boletín adjunto o bien mediante carta solicitando la participación en este concurso y la aceptación de las presentes Bases.

Décima. La entrega de los premios obtenidos por los establecimientos que resulten seleccionados por el Jurado tendrán lugar en un acto público en fecha y lugar anunciado oportunamente.

Madrid, noviembre de 1989

INFORMACION:

Concurso de Belenes. Télf.: 429 31 93 (Ext. 299 y 241)

XII CONCURSOS DE NACIMIENTOS, TROFEOS «VILLA DE MADRID» DE CENTROS DE ENSEÑANZA (Navidad 1989)

La Asociación de Belenistas de Madrid, y el Excmo. Ayuntamiento de Madrid, organizan este concurso, que se regirá por las siguientes:

BASES

- 1.ª Podrán participar en el mismo los COLEGIOS (OFICIALES O PRIVADOS), que estén ubicados en el término municipal de Madrid, capital y lo **comuniquen por escrito** a la ASOCIACIÓN DE BELENISTAS DE MADRID (Gobernador, 11, 28014 Madrid), **antes del día 1 de diciembre de 1989.**
- 2.ª Los Centros de Enseñanza inscritos organizarán en sus locales un certamen con los belenes realizados por sus alumnos, menores de 14 años, dentro de cada clase; los alumnos por votación elegirán el nacimiento que consideren mejor. Posteriormente se formará en cada Colegio una comisión compuesta por un Profesor (de Artes Plásticas a poder ser, o Trabajos Manuales), nombrado por el Colegio y por un alumno de cada clase de los que participen en el certamen elegido por votación entre sus compañeros. Esta comisión designará **el nacimiento** que considere mejor de todo el Colegio.
Sólo al primer premio de cada clase se le concederá una medalla, que se entregará al alumno que haya realizado el Belén.
- 3.ª Los belenes estarán necesariamente contruidos sobre una base de madera o de cartón fuerte, de forma rectangular, con unas medidas de 50 x 80 cms., y el ángulo inferior derecho de tal base, **constará claramente inscrito el nombre y apellidos del alumno, así como el Colegio del concursante y el curso.**
- 4.ª El **belén premiado en cada Centro,** deberá ser depositado el día 11 de diciembre de 1989, por los Colegios en la Exposición, que estará montada en la **Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, sita en la Ronda de Valencia, 2, para la contemplación del público, por el tiempo que dure la Exposición. Los Colegios enviarán a la Asociación de Belenistas una relación detallada del Belén premiado y los primeros elegidos por cada clase.**
- 5.ª Por votación de las personas asistentes a la Exposición, se otorgarán premios, consistentes en tres trofeos y medallas que otorgan el EXCMO. AYUNTAMIENTO Y LA ASOCIACION DE BELENISTAS, a los Colegios que hayan presentado los belenes que obtengan mayor número de votos; el escrutinio de la votación se hará por la Comisión Organizadora de la Asociación y los premios se entregarán en el acto público que celebra todos los años en el mes de enero, la ASOCIACION DE BELENISTAS, para distribuir los galardones de sus concursos, enviándose la oportuna notificación a los premiados.
- 6.ª Los belenes expuestos deberán ser retirados por los Colegios, el día 8 de enero de 1990, por la mañana, entendiéndose que si no lo efectúa es que desean donarlos a la Asociación de Belenistas. El hecho de participar en el Concurso representa aceptar íntegramente estas Bases.

Madrid, septiembre de 1989

CABALGATA DE LOS REYES MAGOS

El Ayuntamiento de Madrid con ocasión de la fiesta de Reyes parte e invita a los madrileños el famoso Roscón de Reyes. Este roscón es uno de los mayores del mundo, pesa media tonelada, pudiendo ser degustado por más de 3.500 personas. El acto ha sido organizado a favor de Aldeas Infantiles, S.O.S., organizado por Radio España y patrocinado por la Boutique del Pan y, con la colaboración y apoyo del Excmo. Ayuntamiento de Madrid. Anima la fiesta el grupo «Castizos, orgullo de Madrid».

El Ayuntamiento de Madrid con ocasión de la fiesta de Reyes parte e invita a los madrileños el famoso Roscón de Reyes. Este roscón es uno de los mayores del mundo, pesa media tonelada, pudiendo ser degustado por más de 3.500 personas. El acto ha sido organizado a favor de Aldeas Infantiles, S.O.S., organizado por Radio España y patrocinado por la Boutique del Pan y, con la colaboración y apoyo del Excmo. Ayuntamiento de Madrid. Anima la fiesta el grupo «Castizos, orgullo de Madrid».

El Ayuntamiento de Madrid con ocasión de la fiesta de Reyes parte e invita a los madrileños el famoso Roscón de Reyes. Este roscón es uno de los mayores del mundo, pesa media tonelada, pudiendo ser degustado por más de 3.500 personas. El acto ha sido organizado a favor de Aldeas Infantiles, S.O.S., organizado por Radio España y patrocinado por la Boutique del Pan y, con la colaboración y apoyo del Excmo. Ayuntamiento de Madrid. Anima la fiesta el grupo «Castizos, orgullo de Madrid».

El Ayuntamiento de Madrid con ocasión de la fiesta de Reyes parte e invita a los madrileños el famoso Roscón de Reyes. Este roscón es uno de los mayores del mundo, pesa media tonelada, pudiendo ser degustado por más de 3.500 personas. El acto ha sido organizado a favor de Aldeas Infantiles, S.O.S., organizado por Radio España y patrocinado por la Boutique del Pan y, con la colaboración y apoyo del Excmo. Ayuntamiento de Madrid. Anima la fiesta el grupo «Castizos, orgullo de Madrid».

El Ayuntamiento de Madrid con ocasión de la fiesta de Reyes parte e invita a los madrileños el famoso Roscón de Reyes. Este roscón es uno de los mayores del mundo, pesa media tonelada, pudiendo ser degustado por más de 3.500 personas. El acto ha sido organizado a favor de Aldeas Infantiles, S.O.S., organizado por Radio España y patrocinado por la Boutique del Pan y, con la colaboración y apoyo del Excmo. Ayuntamiento de Madrid. Anima la fiesta el grupo «Castizos, orgullo de Madrid».

PLAZA DE FELIPE II

PUERTA DEL SOL

5 de enero 12,00 h. (Retiro), recorriendo las calles Alcalá-Pza. Cibeles-Alcalá-Puerta del Sol-Mayor-Ciudad Rodrigo y llegando la Plaza Mayor

ROSCON DE REYES

El Alcalde de Madrid con ocasión de la fiesta de Reyes parte e invita a los madrileños el famoso Roscón de Reyes.

Este roscón es uno de los mayores del mundo, pesa media tonelada, pudiendo ser degustado por más de 3.500 personas.

El acto ha sido organizado a favor de Aldeas Infantiles, S.O.S., organizado por Radio España y patrocinado por la Boutique del Pan Lys, con la colaboración y apoyo del Excmo. Ayuntamiento de Madrid.

Anima la fiesta el grupo «Castizos, orgullo de Madrid».

2.º Los Centros de Enseñanza inscritos organizarán en sus locales un certamen con los belenes realizados por sus alumnos, menores de 14 años, dentro de cada clase; los alumnos por votación elegirán el nacimiento que consideren mejor. Posteriormente se formará en cada Colegio una comisión compuesta por un Profesor (de Artes Plásticas o poder ser, o Trabajos Manuales), nombrado por el Colegio y por un alumno de cada clase de los que participen en el certamen elegido por votación entre sus compañeros. Esta comisión designará el nacimiento que considere mejor de todo el Colegio.

Sólo al primer premio de cada clase se le concederá una medalla, que se entregará al alumno que hayo realizado el Belén.

3.º Los belenes estarán necesariamente contruidos sobre una base de madera o de cartón fuerte, de forma rectangular, con unas medidas de 50 x 80 cms., y el ángulo inferior derecho de tal base, constará claramente inscrita el nombre y apellidos del alumno, así como el Colegio del concursante y el curso.

4.º El belén premiado en cada Centro, deberá ser depositado el día 11 de diciembre de 1989, por los Colegios en la Exposición, que estará montada en la Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, sita en la Ronda de Valencia, 2, para la contemplación del público, por el tiempo que dure la Exposición. Los Colegios enviarán a la Asociación de Belenistas una relación detallada del Belén premiado y los primeros elegidos por cada clase.

5.º Por votación de las personas asistentes a la Exposición, se otorgarán premios, consistentes en tres trofeos y medallas que otorgan el EXCMO. AYUNTAMIENTO Y LA ASOCIACION DE BELENISTAS, a los Colegios que hayan presentado los belenes que obtengan mayor número de votos; el escrutinio de la votación se hará por la Comisión Organizadora de la Asociación y los premios se entregarán en el acto público que celebre todos los años en el mes de enero, la ASOCIACION DE BELENISTAS, para distribuir los galardones de sus concursos, enviándose la oportuna notificación a los premiados.

6.º Los belenes expuestos deberán ser retirados por los Colegios, el día 8 de enero de 1990, por la mañana, entendiéndose que si no lo efectúa es que desean quedárselos a la Asociación de Belenistas. El hecho de participar en el Concurso representa aceptar íntegramente estas Bases.

Madrid, septiembre de 1989

CABALGATA DE LOS REYES MAGOS

El día 5 de enero de 1990, a partir de las 18,30 horas, tendrá lugar la tradicional Cabalgata de Reyes. La salida se dará en las Escuelas Aguirre (Alcalá-O'Donnell), a las 19 horas, recorriendo las calles Alcalá-Pza. de Cibeles-Puerta del Sol-Mayor-Ciudad Rodrigo y Plaza Mayor a donde llegará la cabeza hacia las 20,45 horas.

El paso de las distintas carrozas y charangas por la Plaza Mayor puede suponer unos 45 minutos, y la dispersión se hará a través de la Plaza de Santa Cruz-Atocha-Gta. de Atocha, punto en el que se dividirán los recorridos de las carrozas hacia los distintos lugares de origen.

Como consecuencia de ello, el Ayuntamiento de Madrid ha previsto las siguientes normas de funcionamiento y recomendaciones de tráfico:

— A partir de las 18,30 horas quedará suprimido el tránsito rodado en la calle Alcalá entre las Escuelas Aguirre y la c/ Felipe II, para acumulación de carrozas, por lo que los vehículos procedentes de la Puerta de Alcalá se desviarán hacia la calle O'Donnell. Por el mismo motivo quedará suprimido el tráfico en la calle Felipe II entre la calle Alcalá y Narvés (sentido hacia esta última).

— A partir de las 19,00 horas, se irá cortando el tráfico rodado en todo el itinerario al paso de la Cabalgata, con las siguientes desvíos:

- El tráfico del Paseo del Prado (sentido Norte) se desviará como punto final en Felipe IV a Alfonso XII.
- Paseo de Recoletos (sentido Sur) se desviará en Bárbara de Braganza.
- El tráfico de Gran Vía (sentido Alcalá) quedará desviado en la Red de San Luis hacia Hortaleza.
- No se permitirá el acceso a la calle Mayor desde Bailén.

A partir de las 20,45 horas, quedará cortada al tráfico rodado la calle Atocha, en el tramo entre Antón Martín y Pza. de las Provincias, por lo que se recomienda evitar el acceso a la calle Atocha desde la Glorieta del mismo nombre.

Hacia las 21,30 horas podrá quedar restablecido el tráfico en el eje Alcalá-Arenal y Mayor-Carrera de San Jerónimo. El corte en la calle Atocha quedará igualmente retirado hacia las 22,00 horas.

Se recomienda evitar en lo posible el paso o acceso en automóvil a la zona central afectada por la Cabalgata así como la observancia de las normas de circulación e instrucciones de la Policía Municipal que controlará los desvíos.

Para el acceso al Centro o a la Cabalgata, se puede utilizar el transporte colectivo:

METRO: Estaciones de Cibeles, Sevilla, Puerta del Sol, Opera y Callao.
AUTOBUSES: Terminales en Pza. de Benavente, Duque de Rivas, Red de San Luis, Callao, Cibeles y Opera.

PLAZA DE FELIPE II

Viernes, 5 de enero 19,00 h.

Salida de las Escuelas Aguirre (Retiro), recorriendo las calles Alcalá-Pza. Cibeles-Alcalá-Puerta del Sol-Mayor-Ciudad Rodrigo y llegada la Plaza Mayor

CABALGATA DE REYES 1990

El día 5 de enero de 1990, a partir de las 18,30 horas, tendrá lugar la tradicional Cabalgata de Reyes. La salida se dará en las Escuelas Aguirre (Alcalá-O'Donnell), a las 19 horas, recorriendo las calles Alcalá-Pza. de Cibeles-Puerta del Sol-c/ Mayor-Ciudad Rodrigo y Plaza Mayor a donde llegará la cabeza hacia las 20,45 horas.

El paso de las distintas carrozas y charangas por la Plaza Mayor puede suponer unos 45 minutos, y la dispersión se hará a través de la Plaza de Santa Cruz-c/ Atocha-Gta. de Atocha, punto en el que se dividirán los recorridos de las carrozas hacia los distintos lugares de origen.

Como consecuencia de ello, el Ayuntamiento de Madrid ha previsto las siguientes normas de funcionamiento y recomendaciones de tráfico:

- A partir de las 16,30 horas quedará suprimido el tránsito rodado en la calle Alcalá entre las Escuelas Aguirre y la c/ Felipe II, para acumulación de carrozas, por lo que los vehículos procedentes de la Puerta de Alcalá se desviarán hacia la calle O'Donnell. Por el mismo motivo quedará suprimido el tráfico en la calle Felipe II entre la calle Alcalá y Narváez (sentido hacia esta última).
- A partir de las 19,00 horas, se irá cortando el tráfico rodado en todo el itinerario al paso de la Cabalgata, con los siguientes desvíos:
 - El tráfico del Paseo del Prado (sentido Norte) se desviará como punto final en Felipe IV a Alfonso XII.
 - Paseo de Recoletos (sentido Sur) se desviará en Bárbara de Braganza.
 - El tráfico de Gran Vía (sentido Alcalá) quedará desviado en la Red de San Luis hacia Hortaleza.
 - No se permitirá el acceso a la calle Mayor desde Bailén.

A partir de las 20,45 horas, quedará cortada al tráfico rodado la calle Atocha, en el tramo entre Antón Martín y Pza. de las Provincias, por los que se recomienda evitar el acceso a la calle Atocha desde la Glorieta del mismo nombre.

Hacia las 21,30 horas podría quedar restablecido el tráfico en el eje Alcalá-Arenal y Mayor-Carrera de San Jerónimo. El corte en la calle Atocha quedaría igualmente retirado hacia las 22,00 horas.

Se recomienda evitar en lo posible el paso o acceso en automóvil a la zona central afectada por la Cabalgata así como la observancia de las normas de circulación e instrucciones de la Policía Municipal que controlará los desvíos.

Para el acceso al Centro o a la Cabalgata, se puede utilizar el transporte colectivo:

METRO: Estaciones de Cibeles, Sevilla, Puerta del Sol, Opera y Callao.

AUTOBUSES: Terminales en Pza. de Benavente, Duque de Rivas, Red de San Luis, Callao, Cibeles y Opera.

FIESTA LLEGADA CABALGATA

TRES EN RAYA, PAYASOS y MALABARISTAS

Empezaron a cantar en el 84 y ese mismo año graban su primer disco con el título genérico «El Gran Charlot», interviniendo en innumerables programas de Radio y varios de T.V., así como actuaciones en directo por toda la geografía nacional. Entre los lugares de actuación figuran, entre otros, el Alcalá Palace de Madrid, Juvenalia, Gira Súper Uno de la 2er, Fiesta del Arbol de Albocete, plaza de toros de Málaga, Granada y Murcia, Teatro Lope de Vega de Sevilla, etc.

En el año 87 graban un LP con el título genérico «Felicidades». Cuando se plantea el problema de los estudios se decide actuar solamente en verano, haciendo un buen número de actuaciones en directo.

Actualmente se están terminando los temas que componerán su próximo LP, con una línea de pop fresco y juvenil y que llevará el título «Ponte en acción».

TRES EN RAYA es un grupo de ideas claras y buena formación musical, pues cursan estudios en el conservatorio de Madrid, tanto vocal como instrumental.

PLAZA MAYOR

5 de enero 19,00 h.

TRES EN RAYA

CONCHI, DAVID y JUAN, son hermanos y forman el Grupo «TRES EN RAYA».

Empezaron a cantar en el 84 y ese mismo año graban su primer disco con el título genérico «El Gran Charlot», interviniendo en innumerables programas de Radio y varios de T.V., así como actuaciones en directo por toda la geografía nacional. Entre los lugares de actuación figuran, entre otros, el Alcalá Palace de Madrid, Juvenalia, Gira Súper Uno de la Ser, Fiesta del Arbol de Albacete, plaza de toros de Málaga, Granada y Murcia, Teatro Lope de Vega de Sevilla, etc.

En el año 87 graban un LP con el título genérico «Felicidades». Cuando se plantea el problema de los estudios se decide actuar solamente en verano, haciendo un buen número de actuaciones en directo.

Actualmente se están terminando los temas que compondrán su próximo LP, con una línea de Pop fresco y juvenil y que llevará el título «Ponte en acción».

TRES EN RAYA es un grupo de ideas claras y buena formación musical, pues cursan estudios en el conservatorio de Madrid, tanto vocal como instrumental.

— A partir de las 19,00 horas, se irá cortando el tráfico rodado en todo el itinerario al paso de la Cabalgata, con los siguientes desvíos:

- El tráfico del Paseo del Prado (sentido Norte) se desviará como punto final en Felipe IV o Alfonso XII.
- Paseo de Recoletos (sentido Sur) se desviará en Barbara de Braganza.
- El tráfico de Gran Vía (sentido Alcala) quedará desviado en la Red de San Luis hacia Hortaleza.
- No se permitirá el acceso a la calle Mayor desde Bailén.

A partir de las 20,45 horas, quedará cortado al tráfico rodado la calle Atocha, en el tramo entre Antón Martín y Pza. de las Provincias, por los que se recomienda evitar el acceso a la calle Atocha desde la Glorieta del mismo nombre.

Hacia las 21,30 horas podría quedar restablecido el tráfico en el eje Alcala-Arenal y Mayor-Carrera de San Jerónimo. El corte en la calle Atocha quedaria igualmente retirado hacia las 22,00 horas.

Se recomienda evitar en lo posible el paso o acceso en automóvil a la zona central afectada por la Cabalgata así como la observancia de las normas de circulación e instrucciones de la Policía Municipal que controlará los desvíos.

Para el acceso al Centro o a la Cabalgata, se puede utilizar el transporte colectivo:

METRO: Estaciones de Gibeles, Sevilla, Puerta del Sol, Opera y Callao.

AUTOBUSES: Terminales en Pza. de Benavente, Duque de Rivas, Red de San Luis, Callao, Gibeles y Opera.

CENTROS CULTURALES

CENTROS CULTURALES MUNICIPALES

16 al 27 de diciembre

CENTROS CULTURALES MUNICIPALES

16 al 27 de diciembre

COMPañIA «EL RAPSODA»

presenta

«CANTO A LO DIVINO»

La compañía «EL RAPSODA» se creó en el año 1982 con el fin primordial de dar a conocer a los más insignes poetas de habla hispana a nivel popular.

Como base fundamental tres ingredientes imprescindibles: TEXTO, MUSICA y LUZ. Todo gira en torno a la figura del actor Enrique Paredes (premio de interpretación en la Escuela Superior de Arte Dramático). Con una larga trayectoria profesional en el mundo del teatro nacional y privado y numerosos programas de T.V.E. y cine.

Entre los montajes de la Cía. «EL RAPSODA» destacan el dedicado a Federico G. Lorca —«HOMENAJE A LORCA»— (El Romancero gitano y llanto por Ignacio Sánchez Mejías) que ha dado la vuelta al mundo varias veces, el dedicado a Antonio Machado «Bendito seas, Machado» y el dedicado a Rubén Darío «Cuentos Orientales».

PROGRAMA

- 1.º DUERME MI NIÑO.
Texto: Lope de Vega. Música: A. Mingote.
- 2.º SONETO.
Texto: Lope de Vega.
- 3.º NARANJICAS.
Texto: Lope de Vega. Música: García de la Parra.
- 4.º VILLANCICO DE LOS PASTORES PARA IR A BELÉN.
Texto: Juan del Encina. Música: Anónimo del siglo XVI.
- 5.º PASTORCITO SANTO.
Texto: Lope de Vega. Música: Joaquín Rodrigo.
- 6.º CANCIÓN PARA CALLAR AL NIÑO.
Texto: Gómez Manrique. Música: Alfonso X el Sabio.
- 7.º SOBRE TU CUNITA.
Villancico Popular.
- 8.º CANCION A LO DIVINO.
Texto: Íñigo de Mendoza. Música: J. S. Bach.
- 9.º COPLILLAS DE BELÉN.
Texto: Alvarez Gato. Música: Joaquín Rodrigo.
- 10.º LETRA A LO DIVINO.
Texto: Alvarez Gato. Música: Joaquín Rodrigo.
- 11.º COPLILLAS DE BELÉN.
Texto: Alvarez Gato. Música: Joaquín Rodrigo.
- 12.º PORTALICO DIVINO.
Texto: Francisco de Avila. Música: Anónimo siglo XIX.
- 13.º CANCION PARA LA NAVIDAD.
Texto: Manuel del Castillo. Música: Antonio Trujillo.
- 14.º NIÑO DIOS DE AMOR HERIDO.
Guerrero.
- 15.º VE ANTE MIS OJOS.
Texto: Teresa de Jesús. Música: Alonso de Mudarra.

- 16.º POR LOS CAMINITOS.
 Texto: Juana de Ibarbouro. Música: Matilde Salvador.
- 17.º CANCION QUE CANTAN LOS NIÑOS PARA QUE EL NIÑO JESUS NO LLORE.
 Texto: Gil Vicente. Música: M. A. Gutiérrez.
- 18.º TIN-TIN-TIN CAMPANITAS DE BELEN.
 Antonio Trueba.

Intérpretes:

RAPSODA:	Enrique Paredes.
SOPRANO:	Julia Casamayor.
PIANO:	Marisa Arderius.
GUIARRA:	Miguel A. Gutiérrez.
VIOLONCHELO:	Miguel Ballester.
VOCES BLANCAS:	Silvia Chavida, Rosana Calvo, Arancha Lozano, Gema Daimiel, Carmen Laorden, Natalia Muñoz, Ana Belén Fernández.
DIRECCION VOCES BLANCAS:	Mary Carmen Ruiz.
DIRECCION GENERAL:	Isabel Reboredo.

Lugares de representación:

16 de diciembre	CENTRO	(Puerta de Toledo)
17 de diciembre	USERA	(Centro Cultural Orcasur)
18 de diciembre	TETUAN	(Centro Cultural La Remonta)
19 de diciembre	P. VALLECAS	(Centro Cultural El Pozo)
20 de diciembre	P. VALLECAS	(Centro Cultural Alberto Sánchez)
21 de diciembre	SALAMANCA	(Centro Cultural Buena Vista)
23 de diciembre	FUENCARRAL	(Rafael de León)
24 de diciembre	RETIRO	(Casa de Vacas)
26 de diciembre	VILLAVERDE	(Centro Cultural Bohemios)
27 de diciembre	CHAMARTIN	(Centro Cultural Nicolás Salmerón)

CENTRO CULTURAL CONDE DUQUE

12 de diciembre al 15 de enero

COMPANIA EL RAPSODA

16.º POR LOS CAMINITOS. Texto: Juan de Ibarra. Música: M. A. Gutiérrez.

17.º CANCIÓN QUE CANTAN LOS NIÑOS PARA QUE EL NIÑO JESUS NO LLORE. Texto: Gil Vicente. Música: M. A. Gutiérrez.

18.º TIN-TIN-TIN CAMPANITAS DE BELÉN. La compañía «EL RAPSODA» se creó en el año 1975 con el fin de acercar a los más insignes pastos de habla hispana a nivel popular.

Como base fundamental tres ingredientes: TEXTO, MUSICA y LUZ. Todo gira en torno a la figura del actor Enrique Parada (graduado en la Escuela Superior de Arte Dramático). Con una larga trayectoria en el mundo del teatro nacional y privado y numerosos programas de televisión.

Entre los montajes de la Cia. «EL RAPSODA» destacan el dedicado a Federico García Lorca «HOMENAJE A LORCA» (El Rapsoda o el mundo del teatro nacional) que ha dado la vuelta al mundo varias veces, el dedicado a Antonio Machado «MACHADO» y el dedicado a Rubén Darío «RUBÉN DARÍO».

DIRECCION VOCES BLANCAS: Mary Carmen Ruiz.
DIRECCION GENERAL: Isabel Reboredo.

1.º DUERME MI NIÑO. Texto: Lope de Vega. Música: A. Mingote.

2.º SONETO. Texto: Lope de Vega.

3.º NARANJICAS. (Puerto de Toledo). CENTRO 16 de diciembre.

4.º VILLANCOS DE LOS PASTORES PARA IR A BELÉN. (Centro Cultural Ocaso). USERA 17 de diciembre.

5.º PASPERCHÓN. (Centro Cultural El Pazo). TETUAN 18 de diciembre.

6.º CANCIÓN PARA CALABAZA. (Centro Cultural Buenavista). P. VALLECAS 19 de diciembre.

7.º SOBRE TUS OJOS. (Centro Cultural Buenavista). P. VALLECAS 20 de diciembre.

8.º CANCIÓN A LO DIVINO. Texto: Lope de Vega. Música: Joaquín Rodrigo. SALAMANCA 21 de diciembre.

9.º COPILLAS DE BELÉN. (Centro Cultural Buenavista). FUENCARRAL 22 de diciembre.

10.º LETRA A LO DIVINO. (Centro Cultural Buenavista). RETIRO 23 de diciembre.

11.º COPILLAS DE BELÉN. (Centro Cultural Buenavista). VILLAVEDE 24 de diciembre.

12.º PORTALICO DIVINO. (Centro Cultural Buenavista). CHAMARTIN 25 de diciembre.

13.º CANCIÓN PARA LA NAVIDAD. Texto: Manuel del Castillo. Música: Antonio Tasso.

14.º NIÑO DIOS DE AMOR HERIDO. Guerrero.

15.º VE ANTE MIS OJOS. Texto: Teresa de Jesús. Música: Alonso de Mudarra.

LA NAVIDAD EN EL ARTE. Siglos XVI al XIX

El día 14 de diciembre de 1989 a las 19,30 horas, el Alcalde de Madrid inaugurará, en las Salas Pedro de Ribera y Juan de Villanueva del Centro Cultural del Conde Duque, la exposición La Navidad en el Arte (siglos XVI al XIX).

El arte, última manifestación espiritual del hombre, tiene por tanto, un matriz religioso que se da por igual en los artistas de Occidente como en Oriente. Y en lo que se refiere a la plástica de los artífices cristianos es lógico que encontremos un ciclo tan cargado de significaciones como el nacimiento de Cristo, a manera de constante temática a lo largo de la Historia del Arte.

Cada uno de los sucesos que engarzan un hecho tan fundamental para el mundo cristiano será abordado desde diferentes sensibilidades por los más grandes artistas de cada período y en todas las escuelas europeas. Y es por ello, que a la hora de configurar el catálogo de la presente exposición los nombres de figuras tan señeras como Francisco de Goya, Alonso Cano, Alejo Fernández, Jacinto Jerónimo Espinosa, Francisco Camilo, Antonio Rafael Mengs, Francisco de Solís, Juan de Roelas, José Antolínez, Vicente Carducho, Maestro de la Seo, Preciado de la Vega, Bernardo López, Lucas Jordán, Mariano Salvador Maella, Francisco Bayeu, José Ginés, Duque Cornejo, Francisco Salzillo, Josefa de Obidos, Pedro de Mena, Guiseppe Chiari, Alonso del Arco, Senén Vila, Matías Ximeno, etc. estén presentes.

Y todos ellos desde representaciones de gran calidad, lo que ha sido posible con la valiosísima colaboración de entidades públicas, museos y particulares que han prestado las obras de sus colecciones. Así, habrá que tener en cuenta al Patrimonio Nacional, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Museo Lázaro Galdiano de Madrid, Museo de Bellas Artes de Valencia, Museo de Bellas Artes de Bilbao, Museo Nacional de Artes Decorativas, Cabildo Metropolitano de Zaragoza, Convento del Angel Custodio de Granada, etc. por sus aportaciones.

La pintura, la escultura, la belenística, cumplen así su doble función artística y religiosa y sirve perfectamente tanto para los estudiosos como para el público en general en un fin unitario que se concreta en estas fechas de conmemoración espiritual pero también cargadas de un bagaje sentimental, familiar e histórico.

Con tal motivo, se ha editado un catálogo-libro con textos del Dr. Juan José Junquera Mato, Catedrático de Historia del Arte de la Universidad Complutense de Madrid; Dr. Alfonso R. de Ceballos, Catedrático de Historia del Arte de la Universidad Autónoma de Madrid; Dr. Alberto Bartolomé Arraiza, Conservador del Museo Nacional de Artes Decorativas y Profesor de Historia del Arte de la Universidad Nacional de Educación a Distancia; Domingo Buesa, Presidente de la Comisión del Patrimonio Artístico de la Archidiócesis de Zaragoza y Mario Antolín.

Completándose con un estudio del Dr. José Luis Morales y Marín, Profesor Titular de Historia del Arte de la Universidad Autónoma de Madrid y coordinador de esta muestra.

La Navidad, con su multiplicidad de episodios y conmemoraciones litúrgicas, unos comprobados históricamente, otros fruto de la fantasía y de la devoción populares, dio lugar al lucimiento de los artistas que los efigiaron con una brillantez insuperable cual acaso no lo hicieron con ninguna otra de las festividades cristianas. Así lo podrá comprobar el visitante de esta exposición que reúne una selecta muestra de nuestro arte navideño de los siglos XVI al XIX.

De esta forma veremos que los diferentes sucesos y escenas en los que se configura el ciclo navideño y que tiene como punto culminante el momento del nacimiento de Jesús, en Belén, ha tenido en la Historia del Arte, y desde las épocas más remotas en algunas de sus más representativas secuencias, la inspiración más usual para los artistas.

Estableciendo unas tipologías iconográficas de este ciclo, encontraremos como más fre-

cuentas, los siguientes asuntos: Desposorios de María y San José, la Anunciación, Visitación de María a su prima Santa Isabel; la Natividad; Anunciación del nacimiento de Jesús a los pastores; Adoración de los pastores; los Reyes Magos ante Herodes; Adoración de los Magos; Presentación de Jesús en el templo; Circuncisión; Huida a Egipto de la Sagrada Familia; Degollación de los Inocentes; la Sagrada Familia regresa de Egipto y se instala en Nazaret; la Sagrada Familia en Nazaret y Jesús entre los doctores.

Así, tenemos que la mayoría de estas escenas aparecen ya en el arte paleocristiano, pero puede afirmarse que a partir del arte medieval, el ciclo completo de la Navidad se incorpora totalmente al repertorio de los artífices europeos, llegando a sus creaciones más espectaculares en los períodos renacentista y barroco, material central de esta exposición.

OTRAS ACTIVIDADES

DICIEMBRE 89 - ENERO 90

En los siglos XVI y XVII, la Navidad fue el tema más popular de la pintura española. Los artistas representaron con gran variedad de estilos y composiciones los episodios de la historia de Jesús, desde su nacimiento hasta su muerte. La Navidad se convirtió en un momento de gran importancia religiosa y social, y los artistas aprovecharon esta ocasión para crear obras de gran belleza y significado. En el siglo XVIII, la Navidad continuó siendo un tema popular, pero con un enfoque más realista y crítico. Los artistas representaron a los personajes de la Navidad como seres humanos, con sus propias emociones y problemas. En el siglo XIX, la Navidad se convirtió en un tema más idealizado y romántico. Los artistas representaron a los personajes de la Navidad como seres perfectos y santos, con una vida sin problemas. En el siglo XX, la Navidad se convirtió en un tema más moderno y abstracto. Los artistas representaron a los personajes de la Navidad como seres humanos, con sus propias emociones y problemas, pero con un enfoque más abstracto y moderno.

Cada uno de los sucesos que engarzan un hecho tan fundamental para el mundo cristiano será abordado desde diferentes sensibilidades por los más grandes artistas de cada periodo y en todas las escuelas europeas. Y es por ello, que a la hora de configurar el catálogo de la presente exposición los nombres de figuras tan salientes como Francisco de Goya, Alonso Cano, Alejo Fernández, Jacinto Jerónimo Espinosa, Francisco Camilo, Antonio Rafael Mengs, Francisco de Solís, Juan de Roelas, José Antolínez, Vicente Carducho, Maestro de la Seo, Preciado de la Vega, Bernardo López, Lucas Jordán, Mariano Salvador Maella, Francisco Bayeu, José Ginés, Duque Cornejo, Francisco Salzillo, Josefa de Obidos, Pedro de Mena, Guiseppe Chiari, Alonso del Arco, Senén Vila, Matías Ximeno, etc. estén presentes.

Y todos ellos desde representaciones de gran calidad, lo que ha sido posible con la valiosísima colaboración de entidades públicas, museos y particulares que han prestado las obras de sus colecciones. Así, habrá que tener en cuenta al Patrimonio Nacional, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Museo Lázaro Galdiano de Madrid, Museo de Bellas Artes de Valencia, Museo de Bellas Artes de Bilbao, Museo Nacional de Artes Decorativas, Cabildo Metropolitano de Zaragoza, Convento del Angel Custodio de Granada, etc. por sus aportaciones.

La pintura, la escultura, la artesanía, cumplen así su doble función artística y religiosa y sirve perfectamente tanto para los estudiosos como para el público en general en un fin unitario que se concreta en estas fechas de conmemoración espiritual pero también cargadas de un bagaje sentimental, familiar e histórico.

Con tal motivo, se ha editado un catálogo-libro con textos del Dr. Juan José Junquera Mato, Catedrático de Historia del Arte de la Universidad Complutense de Madrid; Dr. Alfonso R. de Ceballos, Catedrático de Historia del Arte de la Universidad Autónoma de Madrid; Dr. Alberto Bartolomé Arraiza, Conservador del Museo Nacional de Artes Decorativas y Profesor de Historia del Arte de la Universidad Nacional de Educación a Distancia; Domingo Buesa, Presidente de la Comisión del Patrimonio Artístico de la Archidiócesis de Zaragoza y Mario Antolin.

Completándose con un estudio del Dr. José Luis Morales y Marín, Profesor Titular de Historia del Arte de la Universidad Autónoma de Madrid y coordinador de esta muestra.

La Navidad, con su multiplicidad de episodios y conmemoraciones litúrgicas, unos comprobados históricamente, otros fruto de la fantasía y de la devoción populares, dio lugar al lucimiento de los artistas que los efiguaron con una brillantez insuperable cual acaso no lo hicieron con ninguna otra de las festividades cristianas. Así lo podrá comprobar el visitante de esta exposición que reúne una selecta muestra de nuestra arte navideño de los siglos XVI al XIX.

De esta forma veremos que los diferentes sucesos que engarzan el ciclo navideño y que tiene como punto culminante el nacimiento de Jesús, en Belén, ha tenido en la Historia del Arte, y desde las épocas más antiguas, algunos de sus más representativas secuencias, la inspiración más usual para los artistas.

Estableciendo unas tipologías iconográficas de este ciclo, encontraremos como más fre-

MÚSICA

OTRAS ACTIVIDADES

DICIEMBRE 89 - ENERO 90

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

12 y 13 diciembre

20.30 h.

OTRAS ACTIVIDADES

DICIEMBRE 89 - ENERO 90

MÚSICA

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

12 y 13 diciembre

20,30 h.

LA STRAVAGANZA

Con el nombre de LA STRAVAGANZA, y por iniciativa de **Mariano Martín**, nace en Madrid en 1979 un grupo compuesto por intérpretes de reconocida formación y competencia, y cuyo empeño común es un intento de recrear la música del Barroco y Rococó, período en el que se han especializado.

El número de sus componentes es variable —de acuerdo con el repertorio a interpretar—, pero todos ellos utilizan instrumentos originales o copias de aquellos para los que fue concebida esta música.

LA STRAVAGANZA puede abordar programas monográficos muy concretos, o bien programas que recogen una panorámica de los diversos estilos (francés, italiano, español...) y formas musicales (sonata, cuarteto, cantata, concierto de cámara...).

El éxito de público y crítica que el grupo LA STRAVAGANZA ha obtenido en sus numerosas actuaciones en España y en diversos países como Portugal, Francia, Suiza, Alemania Federal, Polonia, Checoslovaquia, etc., es indudablemente un claro reconocimiento a la dedicación de todos sus componentes y al rigor y arte de sus versiones.

MARIANO MARTÍN,

(Director)

Nace en Madrid, ciudad en la que realiza estudios de Música y Medicina. Es uno de los pioneros en España en la utilización de instrumentos históricos para la interpretación de la música de períodos que van desde la Edad Media hasta el Clasicismo. En la actualidad es profesor especial numerario del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Desde hace algunos años, el interés de MARIANO MARTÍN se centra fundamentalmente, en la recuperación del repertorio flautístico español del siglo XVIII.

Como solista, o integrante de grupos de cámara (Lema y LA STRAVAGANZA), ha realizado giras de conciertos por Alemania Federal, Suiza, Francia, Portugal, Polonia, Checoslovaquia, Argentina, Perú, Colombia, Costa Rica, etc., y prácticamente en toda España. Asimismo, ha actuado bajo la batuta de directores como: A. Hanigro, J. Bodmer, Odón Alonso, L. Herrera de la Fuente, L. Remartínez y J. R. Encinar, entre otros.

Es director del Curso de Música Barroca y Rococó de San Lorenzo del Escorial y presidente de la Asociación de Música Barroca. Tiene publicadas obras pedagógicas y de concierto. Ha realizado grabaciones discográficas en EMI Odeón, Hispavox y Zafiro, y de reciente aparición —para Tecnosaga—, «Música Española para flauta del siglo XVIII», así como grabaciones para RNE y TVE. Ha escrito también música para teatro y televisión.

Formación:

SOPRANO:	Ana María Leoz
TENOR:	Joan Cabero
FLAUTAS:	Mariano Martín
	Marisa Esparza
VIOLINES:	Isabel Serrano
	Adolfo Giménez
CLAVECÍN:	Inés Fernández Arias
VIOLA DE GAMBA:	Philippe Foulon

PROGRAMA

CANTADA AL NACIMIENTO	Tenor, dos flautas tra- verseras y B.C.	JUAN FRANCES IRIBARREN
HADEL RUSTICO (CANTADA DE REYES)	Soprano, flauta, dos violines y B.C.	ANTONIO LITERES

ANA MARÍA LEOZ

(Soprano)

Nacida en el seno de una familia de amplia tradición musical, desde muy temprana edad se inició en el conocimiento de la música, realizando estudios de piano y órgano en el Real Conservatorio de Madrid, centro donde igualmente revalida sus estudios de canto, que realiza bajo la dirección de su padre Esteban Leoz. Sigue posteriormente cursos de especialización con Isabel Penagos, Lola Rodríguez Aragón y Miguel Zanetti. Se inicia profesionalmente como organista a los doce años de edad continuando desde entonces su actividad en el mundo profesional de la música ininterrumpidamente.

Como intérprete de la música Renacentista y Barroca, así como del Lied, Oratorio y Ópera, ha actuado en los diferentes ciclos de conciertos, festivales y temporadas líricas, colaborando con agrupaciones como Orquesta Nacional de España, Orquesta de la RTV, Sinfónica de Madrid, Sinfónica de Berlín, Sinfónica de Tenerife, etc., igualmente con agrupaciones de cámara como La Stravaganza, Cuarteto Renacimiento, Solistas de Catalunya, Agrupación de Cámara de Madrid, etc., y recientemente con la Compañía Obrera Cómica de Madrid.

Tiene realizadas numerosas grabaciones para RNE, TVE y diversas firmas discográficas.

Como intérprete de música española, ha llevado a cabo diversas giras por el extranjero y estrenado obras de autores tan eminentes como Sebastián Durón, Padre Soler, Joaquín Rodrigo y Tomás Marco. Es profesora de la Escuela Superior de Canto de Madrid.

JOAN CABERO

(Tenor)

Nacido en Barcelona, realiza sus estudios en el Conservatorio Superior Municipal de la misma ciudad bajo la dirección de su madre, Monserrat Pueyo, y en la Escuela Superior de Música de Stuttgart bajo la de Helmut Lips, finalizando en ambos centros con Matrícula de Honor. Ha realizado cursos de interpretación con K. Davis, K. Richter y K. Zaneth.

Se inicia en el canto con el Coro Madrigal de Barcelona, y actualmente colabora regularmente con La Stravaganza, Hesperión XX, La Capella Reial, Tübinger Kantatenchor, Orfeo Catalá; con las orquestas Ciudad de Barcelona, Sinfónica de Asturias, Tübinger Sinfonietta de Cámara del Teatre Lliure de Barcelona y otras agrupaciones corales e instrumentales, habiendo cantado bajo la dirección de M. Cabero, P. Cao, F. P. Decker, L. Heltay, S. Más, V. P. Pérez, L. Remartínez, A. Ros Marbá y J. Savall.

Una amplia formación le permite abarcar un repertorio extenso en estilos, alterando obras como las Vísperas de María de Monteverdi, el Mesías de Haendel, el Evangelista de las Pasiones de Bach, la Misa Solemnis de Beethoven, Elías y Paulus de Mendelssohn, con estrenos de A. Sardá, A. Oliver y A. Soler, además de realizar una cuidada labor en el campo del Lied, apoyada por los galardones obtenidos en el Concurso de Jóvenes Intérpretes de JJMM, y por el obtenido en el Tercer Concurso Yamaha.

En el campo operístico ha representado Oberon de Weber en Essingen, El Giravolt de Maig de Toldrá en Barcelona, y en Madrid el estreno de la ópera Soledades sin sombra de A. García Demestres. Ha realizado grabaciones para RTE y France Musique.

ENSEMBLE BAROQUE DE LIMOGES

Jean-Michel Hasler creó en enero de 1985 «L'Ensemble Baroque de Limoges». Director musical y clavecinista de esta orquesta, ha agrupado a su alrededor doce instrumentistas de cuerda. Después de su concierto inaugural, acompañados por Tom Koopman, «L'Ensemble Baroque de Limoges» ha hecho camino y llevado lejos de sus fronteras una imagen de la calidad y el dinamismo del Limousin.

En efecto, después de cuatro años, «L'Ensemble Baroque de Limoges» ha tocado con las figuras más destacadas del mundo barroco: Tom Koopman, Hopkinson Smith, Jaap Schroeder, Monica Hugget, Michel Henry, etc. Ha actuado en los festivales más importantes: Festival de la Chaise-Dieu, Festival d'Art Sacré à Paris, Festival des Instruments Anciens de Paris, Saint-Céré, Sylvanès, La Vézère, en el Teatro Real de Madrid, etc.

Desde su debut, «L'Ensemble Baroque de Limoges» ha recibido el apoyo de las Instituciones Públicas: Conseil Régional du Limousin, Ministère de la Culture et de la Communication, Ville de Limoges, Conseil Général de la Haute-Vienne, y gracias a su ayuda, ha llegado a su actual dimensión.

Después de cuatro años de existencia, «L'Ensemble Baroque de Limoges» ha sabido imponer la imagen de un barroco sólido y generoso.

CAMERATA VOCALE

La Camerata vocale es un grupo coral de cámara fundado hace seis años por Jean-Michel Hasler, que aunque puede abordar cualquier tipo de repertorio está especializado en la interpretación de la música barroca.

Dirigido por su fundador, son habituales colaboradores del Ensemble Baroque de Limoges. A pesar de su corta existencia, la Camerata Vocale ha obtenido resonantes éxitos, destacando el del Festival Internacional de Chaise-Dieu.

JEAN-MICHEL HASLER

(Director)

Realizó sus estudios superiores universitarios, con licenciatura en la especialidad de Musicología, en la Sorbona. Estudios sobre análisis y grafías musicales, en el Conservatorio de Nancy y Schola Cantorum de París. (Conciertos-conferencias con R. Stricker en France Musique). Estudió órgano con J. A. Villard y clavecín con Scott Ross y Gordon Murry. Más tarde conoce a Tom Koopman y trabaja con él en el Conservatorio de Amsterdam.

En la Región Limousine, trabaja intensamente durante diez años, tanto en la formación de músicos como en programación, creando «La Camerata Vocale» y desde su origen está en el proyecto de creación de «L'Ensemble Baroque de Limoges». Ha realizado numerosos conciertos como solista de clave, y de música de cámara.

ENSEMBLE BAROQUE DE LIMOGES Y CAMERATA VOCALE

PROGRAMA

«In Nativitatem Domini Canticum» (Oratorio de Navidad en dos partes)	Preludio Coro de los justos. Pequeña pausa Noche (sólo orquesta) Despertar de los pastores El ángel Un pastor Marcha de los pastores. Pequeña pausa Todos Coro final	MARC-ANTOINE CHARPENTIER
---	---	-----------------------------

Solistas: JEAN CHRISTOPHE CLAIR (contratenor)
JOAN CABERO (tenor)
LUIS ALVAREZ (barítono)

ENSEMBLE BAROQUE DE LIMOGES

(Director: Jean-Michel Hasler)

Violines:	WALTER REITER VALÉRIE MASCIA ISABEL SERRANO BERNARD BESSONE YVES MERCKX ADOLFO GIMÉNEZ
Viola:	HERVÉ MESTRON
Violoncello:	PHILIPPE FOULON
Contrabajo:	JEAN-PAUL TALCVARD
Flautas:	MARIANO MARTÍN MARISA ESPARZA
Clavecín:	INÉS FERNÁNDEZ ARIAS

CAMERATA VOCALE

Sopranos:	FLORENCE FEIX CÉCILE FILLOUX CAROLINE VERDIER ISABELLE VERDIER SYLVIE ANDRE JOËLE BAUDOUY
Altos:	FRANÇOISE VERDIER MARIE-PIERRE FILLOUX MIETEKE KUITENBROWER ANNETTE PETIT CLAIRE BOY
Tenores:	PIERRE FILLOUX MICHEL NOORDZIJ JEAN-CLAUDE MANEAU BERTRAND LAGUES
Bajos:	JEAN-BAPTISTE MARIAUX DENIS TRICOT

MUSICA

15 de diciembre	20,30	
16 de diciembre	19 y 22,30	
17 de diciembre	17 y 19,30	FUNCION ESPECIAL PARA NIÑOS

NIÑOS CANTORES DE MOSCÚ

El Conjunto de Niños de la Radio y Televisión Central de la Unión Soviética (Gostelradio), fue creado por el célebre director de coros Víctor Seguelevich Popov en 1970, bajo el auspicio de la Dirección Central de Programas para Niños de la Radio y Televisión de la URSS, con aproximadamente 30 personas.

Se formó con el objetivo de grabar musicales para los programas de televisión y radio dirigidos a niños de todas las edades.

A partir del año 1971 se integran al coro elementos de folklore y, más tarde, en 1977, se suma un elenco de danzas.

El conjunto, en forma permanente, está integrado por 600 niños de edad preescolar y escolar. Todos concurren a jardines de infancia y escuelas de Moscú, dedicando al coro y las danzas sólo su tiempo libre.

Interpretan canciones y composiciones para coro de compositores soviéticos, canciones clásicas rusas y música popular de otros países. En cuanto al folklore, interpretan, fundamen-

talmente, canciones populares, enriqueciéndolas con juegos. En danza, aprenden bailes populares, así como coreografía moderna. Con cada grupo trabajan directores de coro, coreógrafos y músicos solistas.

En sus 16 años de labor, este Conjunto ha grabado gran número de composiciones de diferentes géneros: desde canciones a óperas, de miniaturas corales a sinfonías, de una sencilla suite a conciertos y cantatas. Se han filmado gran número de programas para televisión, se realizaron centenares de conciertos de diferente tipo: desde una breve participación en grandes programas, hasta conciertos en dos partes. En este tipo de conciertos los niños interpretan melodías populares y música clásica, obras modernas y canciones de compositores soviéticos.

El grupo de folklore logró sus objetivos fundamentales, a través de la música popular, sin dejar de prestar atención a los autores contemporáneos. Los niños no son sólo intérpretes, sino también singulares creadores de las canciones.

El grupo de Danzas también alcanzó muy buenos resultados; se pusieron en escena gran número de bailes en base a material folklórico soviético y de otros países; se crearon miniaturas coreográficas originales y escenografías de gran envergadura. El conjunto de niños de Gos-teleradio ha recorrido en sus giras por Italia, Japón, Alemania Federal, Francia, Turquía, Alemania Democrática, Hungría, Polonia, Checoslovaquia, etc. En el pasado año recorrieron América del Sur, actuando en Argentina, Venezuela, Perú, Ecuador, Colombia, Brasil.

La maestría interpretativa de su Gran Coro de Niños ha sido reconocida por medio de premios y títulos tales como los Premios en el Festival de Arezzo (Italia), Budapest (Hungría), Crítica Musical de Buenos Aires y otros.

PROGRAMA

I PARTE

Costumbres, canciones y danzas del pueblo ruso relacionadas con las fiestas de temporada (del calendario)

- | | |
|--------------|----------------------------------|
| 1.OTOÑO | Fiesta de la cosecha |
| 2.INVIerno | Fiesta de despedida del invierno |
| 3. PRIMAVERA | Fiesta de la Santísima Trinidad |
| 4. VERANO | Fiesta de verano en una aldea |

II PARTE

1. Retrospectiva de danzas (Mazurca, Vals, Galope, Charlestón, Fox-trot, Rock and Roll).
 2. Suite de canciones y bailes de la Unión Soviética.
 3. Suite de canciones y bailes de los pueblos del mundo.
-

Acordeonista: ALEKSANDR KANAEV
Traductor: ALEKSANDR DUBI
Coordinador giras: SERGUEI DORENKO
Coreógrafo: ALEKSEI ELISEEV
Director Técnico: SERGUEI CHIZHIKOV

Directora Artística del Grupo de Baile
IULIA KANAeva

Director del Grupo Folklórico
PIOTR SOROKIN

El grupo de Danzas también alcanzó muy buenos resultados; se pusieron en escena gran número de bailes en base a material folclórico soviético y de otros países; se crearon minijuegos coreográficos originales y escenográficos de gran envergadura. El conjunto de niños de Gostelradio ha recorrido en sus giras por Italia, Japón, Alemania Federal, Francia, Hungría, Alemania Democrática, Hungría, Polonia, Checoslovaquia, etc. En el pasado año realizaron América del Sur, actuando en Argentina, Venezuela, Perú, Ecuador, Colombia, Brasil.

La maestría interpretativa de su Gran Coro de Niños ha sido reconocida por medio de premios y títulos tales como los Premios en el Festival de Arezzo (Italia), Budapest (Hungría), Crítica Musical de Buenos Aires y otros.

El grupo de Danzas también alcanzó muy buenos resultados; se pusieron en escena gran número de bailes en base a material folclórico soviético y de otros países; se crearon minijuegos coreográficos originales y escenográficos de gran envergadura. El conjunto de niños de Gostelradio ha recorrido en sus giras por Italia, Japón, Alemania Federal, Francia, Hungría, Alemania Democrática, Hungría, Polonia, Checoslovaquia, etc. En el pasado año realizaron América del Sur, actuando en Argentina, Venezuela, Perú, Ecuador, Colombia, Brasil.

La maestría interpretativa de su Gran Coro de Niños ha sido reconocida por medio de premios y títulos tales como los Premios en el Festival de Arezzo (Italia), Budapest (Hungría), Crítica Musical de Buenos Aires y otros.

PROGRAMA

I PARTE

MUSICA

Costumbres, canciones y danzas del pueblo ruso relacionadas con las fiestas de temporada (del calendario)	20.30	15 de diciembre
1. OTONO	22.30 y 19	16 de diciembre
2. INVIERNO	22.30 y 19	17 de diciembre
3. PRIMAVERA		
4. VERANO		

NIÑOS CANTORES DE MOSCÚ

II PARTE

1. Retrospectiva de danzas (Mozart, Yolt, Golube, Cherepanov, Folk, Rock and Roll).
2. Suite de canciones y bailes de la Unión Soviética.
3. Suite de canciones y bailes de los pueblos del mundo.

El Conjunto de Niños de la Radio y Televisión Central de la Unión Soviética (Gostelradio) fue fundado en 1971. Desde entonces, el grupo ha actuado en más de 50 países, incluyendo América del Sur, Europa, Asia y África. El grupo está dirigido por el compositor y arreglista Alexander Kanaev. El grupo está compuesto por niños de 7 a 17 años de edad. El grupo ha grabado más de 100 discos y ha actuado en más de 1000 conciertos. El grupo ha sido reconocido por el gobierno soviético y por el público internacional. El grupo ha sido nombrado "Mejor Grupo de Niños del Mundo" por la Unión Soviética. El grupo ha sido nombrado "Mejor Grupo de Niños del Mundo" por el público internacional. El grupo ha sido nombrado "Mejor Grupo de Niños del Mundo" por el gobierno soviético y por el público internacional.

MÚSICA

El grupo «Coral» creado en 1964 por su actual director y patrocinado por la Junta Municipal de Fomento, ha participado a través del Conservatorio Municipal de Música. Ha actuado en diversas poblaciones de la Comunidad de Madrid, en Centros Culturales, sociales y juveniles municipales, con un amplio repertorio. La Coral ha participado en los Concursos de Villancos de Madrid de 1984, 1985 y 1986. En los últimos cuatro años ha organizado encuentros de Mazas Corales en Madrid, promoviendo el conocimiento de la actividad musical en los distintos distritos de la capital, y el intercambio de experiencias y repertorios. Ha participado en actos diversos de este municipio y ha realizado diversas actuaciones en el Teatro Español, Centro Cultural de la Villa, y otros Centros Culturales de la localidad.

PROGRAMA

3 Canciones asturianas:
Una melodía en un

JOSÉ ALAMA IBÁÑEZ

Director

Además de director de orquesta, es contrapuntista y compositor. Ha sido profesor en que tomó la dirección del Conservatorio Municipal de Madrid, perteneció a la Orquesta Sinfónica de RTVE. Tiene grabadas numerosas obras de contrapunto en Radio Nacional de España. Ha dirigido de algunas Orquestas españolas y en su faceta como compositor ha escrito el tema en memoria de D. Enrique Irujo Galván.

Oi Betelehem
I vish tóu a merry Christmas
El tamborilero
De la galo del zagal
Carnavalito de Nochebuena

PROGRAMA
R. GUTIÉRREZ
L. PRIETO
TRADICIONAL
TRADICIONAL

ADESTE FIDELIS
ATOR MUTI
EL TAMBORILERO
J. READING
Letra y Música de JESUS GURIDI
HARRY SIMONE
KATHERINE K. DAVIS
Y HENRY ONORATI

ORFEON DE CASTILLA

BLANCA NAVIDAD
LA HITA DEL MOLINERO
PEDRO COHERO
RONDO DE LA JERINGOSA
Es una agrupación de carácter amateur, que produce un repertorio muy variado por la Masa Coral de la localidad.
Letra y Música de PEDRO FABIANI
Letra y Música de PEDRO BRAÑA
Letra y Música de PEDRO BRAÑA

Son de destacar los conciertos organizados por la Orfeón dentro de los «Ciclos» de música coral, que patrocina la Dirección de Servicios de Cultura del Ayuntamiento en nuestra Capital. En el año 1977 conciertó la Orfeón en el Festival de la Familia Sagrada.

CORAL POLIFONICA SAGRADA FAMILIA

TEATRO MONUMENTAL

16 de diciembre

21,00 h.

CORAL FEDERICO CHUECA

Es un grupo «amateur» creado en 1984 por su actual director y patrocinado por la Junta Municipal de Hortaleza, impulsado a través del Conservatorio Municipal de Música.

Ha actuado en diversas poblaciones de la Comunidad de Madrid, en Centros Culturales, Sociales y Juntas Municipales, con un amplio repertorio.

Su participación en Concursos de Masas Corales ha sido muy satisfactoria. Durante los últimos cuatro años ha organizado encuentros de Masas Corales en Madrid, promoviendo el conocimiento de la actividad musical en los distintos distritos de la capital, y el intercambio de experiencias y repertorios.

Ha participado en actos diversos de este municipio y ha realizado diversas actuaciones en el Teatro Español, Centro Cultural de la Villa, y otros Centros Culturales de la localidad.

JOSÉ ALAMA IBÁÑEZ

Director

Además de director de orquesta, es contrabajista y compositor. Hasta febrero de 1986, en que tomó la dirección del Conservatorio Municipal de Madrid, perteneció a la Orquesta Sinfónica de RTVE.

Tiene grabadas numerosas obras de contrabajo en Radio Nacional de España. Ha dirigido algunas Orquestas españolas y en su faceta como compositor ha escrito el tema LIBERA, en memoria de D. Enrique Tierno Galván.

PROGRAMA

ADESTE FIDELES
ATOR MUTIL
EL TAMBORILERO

BLANCA NAVIDAD
LA HIJA DEL MOLINERO
PEDRO COHERO
RONDO DE LA JERINGOSA

Popular castellana
Popular argentino
Tema popular Asturiano

J. READING
Letra y Música de JESUS GURIDI
HARRY SIMEONE,
KATHERINE K. DAVIS
y HENRY ONORATI
IRVING BERLIN
FÉLIX PUERTAS
Letra y Música de PEDRO FABINI
PEDRO BRAÑA

CORAL POLIFONICA SAGRADA FAMILIA

La Coral Polifónica «Sagrada Familia» fue fundada en 1980 por D. José Luis Ovejas.

En su repertorio figuran los estilos más diversos: Polifonía Clásica, canciones populares españolas y extranjeras, villancicos, espirituales negros, música contemporánea, obras para coro y orquesta (actualmente el «Requiem» de Fauré).

Ha grabado para RTVE y realizado varias actuaciones en directo para Radio Cadena Española.

Estos últimos años ha participado en la IV Muestra de Masas Corales, en Segovia, en los Certámenes de Polifonía Juvenil, Ciclos de Música Coral de la Parroquia del Buen Suceso, Festivales de Otoño de la Comunidad de Madrid, etc...

La Coral ha destacado en diversos Concursos y Certámenes, consiguiendo Premios, entre otros, los recibidos en los Concursos de Villancicos del Ayuntamiento de Madrid (años 1984, 85, 87 y 88).

El pasado mes de noviembre participó en el VI Certamen Coral «Villa de Avilés».

PROGRAMA

La, la, la, je me l'ose dire	P. CERTON
3 Canciones asturianas:	
Una palomita blanca	ANTÓN GARCÍA ABRIL
Que me oscurece	CORL ORFF
Cuatro pañolinos tengo	C. GUASTAVINO
Odi et amo	CAN. UPSALA S. XVI
Se equivocó la paloma	E. CERVERA
Dadme albricias, hijos de Eva	GURIDI
El movi de la mare	TRADICIONAL
Oi Betelehem	TRADICIONAL
I vish tou a merry Christmas	I. PRIETO
El tamborilero	R. GUTIÉRREZ
De la gala del zagal	
Carnavalito de Nochebuena	

ORFEON DE CASTILLA

Es una agrupación coral de carácter amateur, que prosigue la línea artística emprendida por la Masa Coral de Madrid.

Fundado en 1976 por su actual director, Marcos Vega, ha llegado a ser representativo de Madrid, siendo distinguido por la Corporación municipal con el título de Orfeón «ad honorem» del Ayuntamiento de Madrid.

Son de destacar los conciertos organizados por el Orfeón dentro de los «Ciclos de música coral», que patrocina la Dirección de Servicios de Cultura del Ayuntamiento en nuestra Capital.

En el año 1977 consiguió los premios nacionales de habaneras y polifonía en el Festival de Torrevieja.

En el ámbito internacional se puede destacar el eco que produjo en la prensa francesa su gira por este país. El comentarista del Ouest France decía: «El Orfeón de Castilla dispone de un bellissimo color de voz y de una desconcertante facilidad para la polifonía.»

En 1986 visitó Portugal a requerimiento del Orfeón municipal de Lisboa. En 1987 partici-

pó en el Festival Internacional de Passau (Alemania), bajo los auspicios de nuestro Ministerio de Cultura.

En la actualidad forma parte del Coro Europeo, integrado por doce coros, uno de cada país de la Comunidad Europea. Junto con la Orquesta Filarmónica de Europa ha intervenido en dos conciertos extraordinarios, interpretando la Novena Sinfonía, de Beethoven en Bruselas y París el 6 de marzo y el 24 de abril, respectivamente. Espera poder realizar ese mismo concierto en el Auditorio Nacional de la Música de Madrid en fecha próxima.

PROGRAMA

I PARTE

POLIFONIA RELIGIOSA:

Ave María
Ave vera virginitas
Largo
Heilig, heilig
Ave verum
Himno de los Querubes
Alleluya

JAQUES ARCADELT (1505-1567)
JOSQUIN DES PRES (1450-1521)
JORGE FEDERICO HAENDEL (1685-1759)
FRANZ SCHUBERT (1797-1828)
FERE LISTZ (1811-1886)
DIMITRI BORTNIANSKI (1751-1825)
RANDALL THOMPSON (siglo XX)

II PARTE

MUSICA NAVIDEÑA:

Mañanicas floridas
O magnum mysterium
Adeste fideles
Noche de paz
El niño perdido
Dime, Niño

ANTONIO ESPAÑOL (siglo XI)
TOMÁS LUIS DE VICTORIA (1584-1611)
JOHN READING (1692)
FRANZ GRUBER (1787-1863)
JOAQUÍN NIN (1952)
POPULAR DE MÁLAGA

III PARTE

ORGANO Y CORO:

Final del oratorio de Navidad
Alleluya

HEINRICH SCHUTZ (1586-1672)
JORGÉ FEDERICO HAENDEL (1685-1750)

17 de diciembre 20,30 h.

SCHOLA CANTORUM de Alcalá de Henares

Fundada en 1974, la Schola Cantorum de Alcalá de Henares es un conjunto coral, formado por 40 voces mixtas cuyo repertorio abarca desde piezas de canto gregoriano hasta obras de autores contemporáneos, abundando en él la música de los grandes polifonistas clásicos.

En 1977, el coro es elegido para representar a España en la «Rassegna Internazionale di Capelle Musicale» que anualmente se celebra en Loreto (Italia).

A lo largo de su dilatada historia, la Schola Cantorum ha ofrecido recitales en numerosos puntos de la geografía española, participando en Ciclos, Festivales y Actos Académicos.

En 1987, la Schola Cantorum realizó una gira artística en el sur de Francia, con notable éxito de crítica y público.

Desde 1988, el conjunto realiza una serie de conciertos de carácter didáctico, patrocinados por la Comunidad Autónoma de Madrid.

MIGUEL ÁNGEL JARABA

(Director)

Nació en Madrid, en 1951. Estudió piano en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, ampliando sus estudios en la Escuela Superior de Canto de Madrid, donde cursó canto, armonía, composición y dirección, participando en el montaje y dirección de varias Óperas.

Posteriormente se especializó en el estudio de los grandes polifonistas clásicos, iniciándose en la dirección coral.

En 1982 fundó el Coro del Club de Amigos de la UNESCO de Madrid. En 1984, asume también la dirección de la Schola Cantorum de Alcalá de Henares, simultaneando actualmente la responsabilidad técnica de ambos coros.

Ha sido profesor de Canto Coral en el Liceo Italiano de Madrid y es autor del libro **TEORÍA Y PRÁCTICA DEL CANTO CORAL**, coeditado por Ediciones Istmo y Alpuerto.

PROGRAMA

MISA «QUARTI TONI»

T. L. DE VICTORIA (1548-1611)

Kyrie

Gloria

Credo

Sanctus/Benedictus

Agnus Dei

EL JUBILATE (ensalada a 4)

M. FLETXA «EL VIEJO» (1481-1553)

Jubilate Deo

Mil plaseres, acá están

¿Por do veniste, bien tal?

Poltron françoy, lasame andare

¡O, que bonita canción!

El banaston me espanta

El maldito replicó

Et ipsa conteret caput tuum

CORO UNIVERSITARIO GAUDEAMUS

El Coro Universitario «Gaudeamus» se crea en 1975 por Justino García del Vello y José Ramón Pérez Rodríguez. En la actualidad, cuenta con más de cincuenta miembros, la mayoría de los cuales compaginan sus estudios en la Universidad con los de música en el Real Conservatorio de Madrid.

Ha ofrecido numerosos conciertos «a capella» (alrededor de 300 hasta la fecha) y otros muchos con acompañamiento instrumental y orquesta. Ha grabado diversos programas para la radio y la televisión, tanto dentro como fuera de España, así como dos discos de larga duración.

A lo largo de su existencia, ha ofrecido conciertos para la mayoría de los países europeos y en EE.UU. y Canadá. En octubre de 1985 viajó a Bélgica para participar en EUROPALIA'85, representando a la Comunidad Autónoma de Madrid y ofreciendo actuaciones en Tienen, Lovaina y Bruselas. Y en 1988 participó en el Encuentro Internacional de Coros por la Paz en la ciudad de L'Aquila (Italia).

Es digno de mención el alto nivel artístico alcanzado en la ejecución de obras sinfónico-corales interpretadas en colaboración con la Orquesta Universitaria «Gaudeamus», como «Camina Burana», de Carl Orff, en su versión para dos pianos y percusión, obra con la que obtuvo un gran éxito en el Ateneo de Madrid, a cargo del director Luis Aguirre Colón.

En abril de 1989 interpretó la MISA SOLEMNE de ROSSINI, obra para piano, armonio, cuatro solistas y coro, bajo la batuta de su director titular, Rubén Martínez Ortiz.

RUBÉN MARTÍNEZ ORTIZ

(Director)

Nace en Reinosa (Cantabria): inicia sus estudios musicales en Santander, continuándolos más tarde en los Conservatorios de Valladolid y Madrid.

Son sus maestros Miguel Barroso, Antonio Campó, Samuel Rubio y Helmut Lips, entre otros. Fue becado por la Dirección General de Relaciones Culturales y Consejo Directivo de «Música en Compostela» para los XXVI y XXVII Cursos de Polifonía de Santiago de Compostela, y en 1983 obtiene el número uno en el concurso-oposición libre convocado para el coro de Radiotelevisión Española. Actualmente dirige el coro de cámara «Laberinto de Fortuna» y el coro universitario «Gaudeamus».

PROGRAMA

Ave verum
Ubi caritas
Tantum ergo
O vos omnes
Eli, Eli
O magnum mysterium
Apuestan zagaes dos
Dos motetes de navidad
Quem vidistis pastores ficite
Hodie Christus natus est

C. SAINT-SAËNS
MAURICE DURUFLÉ
MAURICE DURUFLÉ
PAU CASALS
G. BARDO
TOMÁS LUIS DE VICTORIA
FRANCISCO GUERRERO
FRANCIS POULENC

CORAL DE SAN JORGE

El Coro San Jorge fue fundado en la Navidad de 1976 para acercar al público al tesoro de la Polifonía religiosa. Su repertorio incluye desde el Canto Gregoriano, hasta contemporáneos, piezas populares y folklore.

El Coro San Jorge fue rápidamente reconocido, y se hizo merecedor de elogiosas críticas, a raíz de las cuales añadió, a sus habituales actuaciones la participación en numerosos certámenes tanto nacionales como internacionales.

En 1983 concursó en el XV Certamen Internacional de Masas Corales de Toloso y fue galardonado con MENCIÓN ESPECIAL.

En 1984 participó, en el Primer Encuentro Juvenil de Polifonía de Madrid que tuvo lugar en Aranjuez, realizando posteriormente una gira por Italia.

En 1985, ha concursado en el II Encuentro Juvenil de Polifonía de Madrid obteniendo el PRIMER PREMIO.

Ha ganado en marzo de 1986, el PRIMER PREMIO del III Certamen de Polifonía Clásica de la Comunidad Autónoma de Madrid y ha sido seleccionado para representar a los Coros de esta Comunidad en el Encuentro Nacional.

En mayo de 1987, ganó el PRIMER PREMIO del IV Certamen de Polifonía Clásica de la Comunidad Autónoma de Madrid, siendo preseleccionado para representar a los Coros de esta Comunidad en el Encuentro Nacional (Salamanca).

En abril de 1988 efectuó una gira por diversas poblaciones alemanas, y en diciembre ha obtenido el PRIMER PREMIO en el CERTAMEN CORAL DE NAVIDAD convocado por el Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid.

Ha efectuado en marzo de 1989 una gira por Polonia invitado por la Universidad de Szczecin. Es promotor y organizador del FESTIVAL DE PRIMAVERA DE MADRID que ha congregado en su primera edición de 1989 a prestigiosos coros nacionales y extranjeros.

RAFAEL ZORZONA BOY

(Director)

Realizó los estudios de solfeo y piano en el Real Conservatorio de música de Madrid y estudió órgano con D. José María Mancha. Ha perfeccionado estudios de canto con Elvira Padín y Montserrat Caballé y de dirección coral con Sabas Calvillo, y desde el origen del coro es su director titular.

PROGRAMA

¿De dónde venís, amores?	J. VÁZQUEZ
O quam gloriosum est	T. L. DE VICTORIA
O quam suavis est Domino	A. LOBO
Hodie Christus natus est	J. P. SWEELINCK
Confitebor tibi Domine	A. SOLER
Sancta Maria	W. A. MOZART
Pange lingua	A. BRUCKNER
Christus factus est	A. BRUCKNER

Benedicta es Tu
Goiko mendijan
Mon cor
Ubi caritas
Les boites a musique
Ama beguira zazu

H. ESLAVA
J. GURIDI
C. TALTABULL
M. DOURUFFLES
G. LAFARGE
V. DE ZUBIZARRETA

En 1988 participó en el Primer Encuentro Juvenil de Polifonía de Madrid que tuvo lugar en Aranjuez, realizando posteriormente una gira por Italia. En 1985 ha concurrido en el II Encuentro Juvenil de Polifonía de Madrid obteniendo el PRIMER PREMIO. Ha ganado en marzo de 1986, el PRIMER PREMIO del III Certamen de Polifonía Clásica de la Comunidad Autónoma de Madrid y ha sido seleccionado para representar a los Coros de esta Comunidad en el Encuentro Nacional. En mayo de 1987 ganó el PRIMER PREMIO del IV Certamen de Polifonía Clásica de la Comunidad Autónoma de Madrid siendo preseleccionado para representar los Coros de esta Comunidad en el Encuentro Nacional (Schumann). En abril de 1988 efectuó una gira por diversas poblaciones alemanas y en diciembre obtuvo el PRIMER PREMIO en el CERTAMEN CORAL DE NAVIDAD convocado por el Excmo. Ayuntamiento de Madrid. Ha efectuado en marzo de 1989 una gira por el extranjero. Es promotor y organizador del FESTIVAL DE PRIMAVERA DE MADRID que ha congre-

gado en su primera edición de 1989 a prestigiosos coros nacionales y extranjeros. Nació en Reinosa (Cantabria) iniciando sus estudios musicales en Santander, continuándolos solamente en los Conservatorios de Valladolid y Madrid. Son sus maestros Miguel Barrato, Antonio Campé, Samuel Rubio y Helmut Lips, entre otros. Fue becado por la Dirección General de Asuntos Culturales y Consejo Directivo de Música en Composición para los XIV y XV Certámenes de Polifonía de Santiago de Compostela, y en 1983 para el concurso libre convocado en un certamen de canto en el Real Conservatorio de Música de Madrid y realizó los estudios de solista y piano en el Real Conservatorio de Música de Madrid en estudio órgano con D. José María Mancha. Ha perfeccionado estudios de canto con Eusebio y Montserrat Caballé y de dirección coral con Sabas Calvillo, y desde el origen del coro es su director titular.

PROGRAMA	
Ave verum	C. SAINT-SAËNS
Ubi caritas	M. DOURUFFLES
Tantum ergo	M. DOURUFFLES
O vos angeles	P. CHANET
T. L. DE VICTORIA	G. LAFARGE
A. LOBO	G. LAFARGE
J. P. SWEEDINCK	FRANÇOIS POULEN
A. SOTER	FRANÇOIS POULEN
W. A. MOZART	FRANÇOIS POULEN
A. BRUCKNER	FRANÇOIS POULEN
A. BRUCKNER	FRANÇOIS POULEN

MÚSICA

SONATA EN RE MAYOR

JOSE MARIA ORTIZ SORIANO

(Trompeta)

— Pomposo

Nace en Torrente (Valencia), donde inició los primeros estudios musicales a los ocho años. Empezó a estudiar la trompeta, ingresando en el Conservatorio Superior de Música de Valencia, más adelante realiza los estudios superiores en el de Madrid, donde obtiene el título de licenciado en Música por oposición con el Premio de Honor extraordinario Fin de Carrera.

A continuación inicia su carrera profesional como solista y profesor en el Conservatorio del Conservatorio Nacional Superior de Música.

A los dieciocho años perteneció a la Banda Municipal de Madrid y más tarde consiguió la plaza de suboficial en la Banda de Música del Jefe del Estado (hoy Banda de S. M. el Rey). Como solista es invitado por muchas orquestas de todo el mundo, realizando giras por Europa, América, Japón, etc. Al mismo tiempo realiza recitales con órgano con los más prestigiosos organistas nacionales y extranjeros.

En el campo docente, es muy solicitado para impartir cursos en la enseñanza de la trompeta.

— Allegretto

— Andante

— Maestoso

(Trompeta y Órgano)

PRELUDIO Y FUGA EN MI MENOR

J. S. Bach (1685-1750)

(Órgano solo)

MIGUEL DEL BARCO

CONCIERTO EN RE MAYOR

(Órgano)

Extremeno y natural de Llerena (Badajoz). Estudió órgano y composición en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

Ha actuado como solista y ha sido colaborador de las orquestas Nacional de España, Radiotelevisión Española y la Orquesta de Cámara Española.

Miguel del Barco ha dado recitales en Bélgica, Alemania, Estados Unidos, Festival de Música de Ginebra, etc.

En 1982 el Premio Nacional del Disco del Ministerio de Cultura, realizando además grabaciones en los órganos históricos más importantes de España para la Radio y la Televisión Española.

El último disco grabado en los órganos del Monasterio de Guadalupe ha recibido las más altas calificaciones de la crítica especializada.

Como compositor merece destacarse entre otros los siguientes: «Cuatro Canciones» (para voz y piano), «Reflexiones sobre un tema extremeno» (para órgano o piano), «Visita de la Candelaria» (para órgano y cuatro voces mixtas), etc. Es también autor de la música del Himno Oficial de Extremadura.

IGLESIA ARZOBISPAL CASTRENSE

18 de diciembre

20,00 h.

CONCIERTO DE ORGANO Y TROMPETA

JOSE MARIA ORTIZ SORIANO

(Trompeta)

Nace en Torrente (Valencia), donde inició los primeros estudios musicales a los ocho años. Empezó a estudiar la trompeta, ingresando en el Conservatorio Superior de Música de Valencia, más adelante realiza los estudios superiores en el de Madrid, con una carrera excepcional, coronada por oposición con el Premio de Honor extraordinario Fin de Carrera.

A continuación viajó a París para ampliar estudios, actuando como solista en la Sala de Organo del Conservatorio Nacional Superior de Música.

A los dieciocho años perteneció a la Banda Municipal de Madrid y más tarde consiguió la plaza de suboficial en la Banda de Música del Jefe del Estado (hoy Banda de S. M. el Rey). Como solista es invitado por muchas orquestas de todo el mundo, realizando giras por Europa, América, Japón, etc. Al mismo tiempo realiza recitales con órgano con los más prestigiosos organistas nacionales y extranjeros.

En el campo docente, es muy solicitado para impartir cursos en la enseñanza de la trompeta.

MIGUEL DEL BARCO

(Organo)

Extremeño y natural de Llerena (Badajoz). Estudió órgano y composición en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

Ha actuado como solista y ha sido colaborador de las orquestas Nacional de España, Radiotelevisión Española y la Orquesta de Cámara Española.

Miguel del Barco ha dado recitales en Bélgica, Alemania, Estados Unidos, Austria, Festivales Internacionales de Euskadi, Palma de Mallorca, Sevilla, León, Valencia... etc.

Su disco sobre el compositor español del siglo XVIII, Sebastián Aguilera de Heredia obtuvo en 1982 el Premio Nacional del Disco del Ministerio de Cultura, realizando además grabaciones en los órganos históricos más importantes de España para la Radio y la Televisión Española, Alemana y Americana.

El último disco grabado en los órganos del Monasterio de Guadalupe ha recibido las máximas calificaciones de la crítica especializada.

Como compositor merecen destacarse, entre otras, las siguientes obras: «Veinticuatro Canciones» (para voz y piano), «Diferencias sobre un tema extremeño» (para órgano o piano), «Misa de la Candelaria» (para órgano y cuatro voces mixtas), etc. Es también autor de la música del Himno Oficial de Extremadura.

Durante cinco años, Miguel del Barco fue Director del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, cargo del que dimitió para dedicarse más intensamente a las tareas artístico-docentes.

En la actualidad es Catedrático de Organo, Director del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, y Académico de Número de la Real Academia de Extremadura de las Letras y de las Artes.

PROGRAMA

SONATA EN RE MAYOR Henry Purcell (1659-1695)

- Pomposo
- Adagio
- Presto
- (Trompeta y Organo)

CHACONA EN FA MENOR Johannh Pachelbel (1653-1706)

(Organo solo)

SONATA PRIMA Giovanni B. Viviani (1678)

- Moderato
- Allegretto
- Cantabile
- Andante
- Maestoso
- (Trompeta y Organo)

PRELUDIO Y FUGA EN MI MENOR J. S. Bach (1685-1750)

(Organo solo)

CONCIERTO EN RE MAYOR G. Torelli (1650-1709)

- Allegro Moderato
- Adagio
- Presto
- Adagio
- Allegro
- (Trompeta y Organo)

19 de diciembre

20,00 h.

ORQUESTA DE CÁMARA DE LA BIBLIOTECA MUSICAL DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

Surge la Orquesta gracias a la iniciativa de la propia Biblioteca, con motivo del Año Internacional de la Juventud y Europeo de la Música 1985 y gracias también al apoyo y reconocimiento por parte de la Concejalía de Cultura de Madrid. 17 jóvenes estudiantes de Conservatorio, que simultanean también otros estudios, forman la Joven Orquesta, con un fin único y común de estudiar y difundir la buena música por la vivencia y el entusiasmo propios de su juventud. Actualmente pese al poco tiempo desde su consolidación han actuado en muy diferentes

ocasiones, realizando un amplio ciclo de conciertos por los Centros Culturales de los Distritos Madrileños, donde vienen despertando una notable expectación entre los aficionados. Recientemente han participado en el Festival Internacional de Orquestas Jóvenes en Murcia representando a España.

AZUCENA FERNÁNDEZ MANZANO

(Directora)

Granadina, nace en el seno de una familia de artistas. Comienza sus estudios musicales desde muy temprana edad, terminando la carrera de piano obteniendo el Primer Premio «Fin de Carrera». Estudia Virtuosismo en Madrid y sigue numerosos cursos de especialización en Dirección Coral, Pedagogía Musical, Seminología y Paleografía, Musicología Didáctica y Técnica Pianística, etc.

Son numerosos los premios obtenidos a lo largo de su carrera musical, así como sus actuaciones en conciertos, bien como solista o como intérprete de Música de Cámara. Ha realizado diversas grabaciones para RNE y RTVE, actuando con la Orquesta de RTVE en el Teatro Real de Madrid.

Desde 1985 es la Directora de la Joven Orquesta de la Biblioteca Musical a la que se ha entregado sin escatimar tiempo ni esfuerzo.

También colabora muy estrechamente en todas las actividades de la Biblioteca Musical; en todas sus manifestaciones pedagógicas, divulgativas, sociales, etc., tanto como Directora de la Orquesta como solista e intérprete de Piano.

En su faceta de investigadora, fue Premio del Ministerio de Cultura 1985 a la Investigación y Rescate del Patrimonio Histórico-Musical.

PROGRAMA

I PARTE

SINFONÍA N.º 5	Allegro	T. ALBINONI
	Minueto	(1671-1750)
	Allegro	
CONCIERTO PARA OBOE Y ORQUESTA	Andante Spiccato	A. MARCELLO
	Adagio	(1669-1747)
	Presto	
Solista: VICENTE MORANT		

II PARTE

CONCERTO GROSSO N.º 8 (DE NAVIDAD) O.P. 6	Vivace-Grave	A. CORELLI
	Allegro	(1658-1718)
	Adagio	
	Allegro	
	Largo	
DIVERTIMENTO KV 136	Allegro	W. A. MOZART
	Andante	(1756-1791)
	Presto	

Componentes:

Violines primeros:

FARHAD SOHRABI (Concertino)

GERMÁN OJEDA

DAVOD RAJAZIASL

VÍCTOR CARDOSO

SARA TORAL

Violines segundos:

ALI REZA HARIRIPOUR

ELIZABETH ROSALES

FÉLIX VALLE

EVA CHICOTE

Violas:

MARTÍN CRIADO

DANIEL SPRINTZ

RUTH BARRETO

Violoncelos:

JOAQUÍN R. ARSUMENDI

Bajo:

MIGUEL HISADO

Clave:

EVA VICENS (Colaboración Especial)

IGLESIA DE LA PARROQUIA DE SANTA CRUZ

19 de diciembre

20,00 h.

ocasiones, realizando un amplio ciclo de conciertos por los Centros Culturales de los
Madrileños, donde vienen despertando una notable expectación entre los aficionados.
temente han participado en el Festival Internacional de Orquestas Jóvenes en Murcia represen-
tando a España.

VÍCTOR CARDOSO
SARA TORAL

ELIZABETH ROSALES
FÉLIX VALLE

ONANZAM ZEDANMAN FERNÁNDEZ MANZANO

Violines segundos:

Gronadina, nació en una familia de artistas. Comienza sus estudios musicales
desde muy temprana edad, obteniendo el Primer Premio de Piano en el Conservatorio
de Carrera». Estudió en Madrid y sigue numerosos cursos de especialización en Di-
rección Coral, Pedagogía Musical, Seminología y Paleografía, Musicología Didáctica y Técnica
Pianística.

Son numerosos los premios obtenidos a lo largo de su carrera musical, así como sus
Bajas como solista o como intérprete de Música de Cámara. Ha realiza-
do diversas grabaciones para RNE y RTVE, actuando con la Orquesta de RTVE en el Teatro
Real de Madrid.

Desde 1985 es la Directora de la Joven Orquesta de la Biblioteca Musical a la que se ha
entregado sin escatimar tiempo ni esfuerzo.

También colabora muy estrechamente en todas las actividades de la Biblioteca Musical;
en todas sus manifestaciones pedagógicas, divulgativas, sociales, etc., tanto como Directora
de la Orquesta como solista e intérprete de Piano.

En su faceta de investigadora, fue Premio del Ministerio de Cultura 1985 a la Investiga-
ción y Rescate del Patrimonio Histórico-Musical.

PROGRAMA

I PARTE

SINFONÍA N.º 5	Allegro	T. ALBINONI
	Minuetto	(1671-1750)
	Allegro	
CONCIERTO PARA OBOE Y ORQUESTA	Andante Spiritoso	A. MARCELLO
	Adagio	(1669-1747)
	Presto	
Solista: VICENTE MORANT		

II PARTE

CONCERTO GROSSO N.º 3 (DE NAVIDAD) O.P. 6	Vivace-Groce	A. CORELLI
	Allegro	(1658-1718)
	Adagio	
	Allegro	
	Largo	
DIVERTIMENTO KV 336	Allegro	W. A. MOZART
	Andante	(1756-1791)
	Presto	

MÚSICA

El Grupo Español de Metales, formado en 1973, esta formación trajo a Madrid el nombre de Grupo de Metales de RTVE. En el largo proceso evolutivo sufrido por la música instrumental de occidental, son los metales los que disponen de pistones, casi pueden usar la escala cromática completa, pero no cambia el carácter, que permanece tradicional, heroico y guerrero. Una verdadera revolución debía cumplirse por obra del «jazz». Cuando los negros se apoderaron de estos venerables instrumentos, en su mentalidad desprovista de prejuicios, unida a una prodigiosa habilidad técnica, se abrieron a la trompeta y el trombón las posibilidades más increíbles.

Integran el Grupo Español de Metales, trompas y tuba y a esta revolución se suma la del trombón. Con estas conquistas evolutivas y revolucionarias, el Grupo Español de Metales se lanza, en 1973, a ocupar ese vacío que existe en la música camerística, de ser interpretada por instrumentos de metal.

En 1983 graba su primer disco LP, en los estudios Sonisur, recibido por la crítica especializada, con los más encendidos elogios. Recientemente graban su segundo disco LP, éste bajo el patrocinio de MUNDIMÚSICA-BARCELONA, y con esta grabación, el Grupo Español de Metales traspasa las fronteras de nuestro país, y se abre camino, por méritos propios, en el panorama musical internacional.

En octubre de 1987, asisten a las Clases Magistrales de M. Rostropovich en Madrid, siendo el citado maestro quien invita al Grupo Español de Metales, para clausurar dichas Clases Magistrales.

PROGRAMA	
I PARTE	
Batalla imperial	J. B. CABANILLES
Tiento del primer tono	Areglos: Ramón Benavent A. CABEZÓN
Suite galante	Areglos: Ramón Benavent J. DE LA VEGA
Entrada	Adaptación sobre las Sonatas del Padre Soler
Correjo	
Idilio	
Fiesta	
II PARTE	
Canzon primi Toni	
Suite de Battie	
Canzon Bergomasque	
Canzon Doloresa	
Canzon Bergomasque	
19 de diciembre	20,00 h.
IGLESIA DE LA PARROQUIA DE SANTA CRUZ	

GRUPO ESPAÑOL DE METALES

El GRUPO ESPAÑOL DE METALES, toma su actual denominación en 1987, si bien ya desde 1973, esta formación trabajaba de manera estable bajo el nombre de GRUPO DE METALES DE RTVE. En el largo proceso evolutivo sufrido por la música instrumental de occidental, son los metales los que disponen de pistones, y así pueden usar la escala cromática completa, pero no cambia el carácter, que permanece tradicional, heroico y guerrero. Una verdadera revolución debía cumplirse por obra del «jazz». Cuando los negros se apoderaron de estos venerables instrumentos, en su mentalidad desprovista de prejuicios, unida a una prodigiosa habilidad técnica, se le abrieron a la trompeta y el trombón las posibilidades más increíbles.

Integran el GRUPO ESPAÑOL DE METALES, trompas y tuba y a esta revolución se suma la del trombón. Con estas conquistas evolutivas y revolucionarias, el GRUPO ESPAÑOL DE METALES se lanza, en 1973, a ocupar ese vacío que existe en la música camerística, de ser interpretada por instrumentos de metal.

En 1983 graba su primer disco LP, en los estudios Sonisur, recibido por la crítica especializada, con los más encendidos elogios. Recientemente graban su segundo disco LP, éste bajo el patrocinio de MUNDIMÚSICA-BARIJO, y con esta grabación, el GRUPO ESPAÑOL DE METALES traspasa las fronteras de nuestro país, y se abre camino, por méritos propios, en el panorama musical internacional.

En octubre de 1987, asisten a las Clases Magistrales de M. Rostropovich en Madrid, siendo el citado maestro quien invita al GRUPO ESPAÑOL DE METALES, para clausurar dichas Clases Magistrales.

PROGRAMA

I PARTE

Batalla imperial	J. B. CABANILLES
	Arreglos: Ramón Benavent
Tiento del primer tono	A. CABEZÓN
	Arreglos: Ramón Benavent
Suite galante	J. DE LA VEGA
	Adaptación sobre las Sonatas del Padre Soler
Entrada	
Cortejo	
Idilio	
Fiesta	

II PARTE

Canzon primi Toni	G. GABRIELI
Suite de Battle	S. CHEIDT
Galliard Battaglia	
Courant Dolorosa	
Canzon Bergamasque	

Suite de Susato

T. BUSATO

La Mourisque
Bransle Cuatre Bransle
Ronde
Basse Danse Bergeret
Pavane Bataille

TEATRO MONUMENTAL

20 de diciembre

21,00 h.

GRUPO ESPAÑOL DE METALES

Suite de Justo

El GRUPO ESPAÑOL DE METALES, su actual denominación en 1987, si bien ya desde 1973, esta formación trabajaba de manera estable bajo el nombre de GRUPO DE METALES DE RTVE. En el largo período de su existencia por la música instrumental de occidental, son los metales los que disponen de la técnica necesaria para usar la escala cromática completa, pero no cambia el carácter, que permanece tradicional, heroico y guerrero. Una verdadera revolución debía cumplirse por obra del «jazz». Cuando los negros se apoderaron de estos venerables instrumentos, en su mentalidad desprovista de prejuicios, unida a una prodigiosa habilidad técnica, se le abrieron a la trompeta y el trombón las posibilidades más increíbles.

Integran el GRUPO ESPAÑOL DE METALES, trompas y tubo y a esta revolución se suma la del trombón. Con estas conquistas evolutivas y revolucionarias, el GRUPO ESPAÑOL DE METALES se lanza, en 1973, a ocupar ese vacío que existe en la música camerística, de ser interpretada por instrumentos de metal.

En 1983 graba su primer disco LP, en los estudios Sonisur, recibido por la crítica especializada, con los más encendidos elogios. Recientemente graban su segundo disco LP, éste bajo el patrocinio de MUNDIMÚSICA-BARJO, y con esta grabación, el GRUPO ESPAÑOL DE METALES traspasa las fronteras de nuestro país, y se abre camino, por méritos propios, en el panorama musical internacional.

En octubre de 1987, asisten a las Clases Magistrales de M. Rostropovich en Madrid, siendo el citado maestro quien invita al GRUPO ESPAÑOL DE METALES, para clausurar dichos Clases Magistrales.

PROGRAMA

I PARTE

Batalla imperial	J. B. CASANILLES
Tiento del primer tono	Arreglos: Ramón Benavent
Suite galante	A. CABEZÓN
	Arreglos: Ramón Benavent
	J. DE LA VEGA
	Adaptación sobre los Sonatas del Padre Soler
Entrada	
Cortejo	
Idilio	
Fiesta	

II PARTE

Canzon primi Toni	J. B. CASANILLES
Suite de Battle	S. CHEIDT
Galliard Battaglia	
Courant Dolorosa	
Canzon Bergamasque	

MÚSICA

21,00 h.

ORQUESTA JOHANN STRAUSS DE VIENA

La **Orquesta Johann Strauss**, de Viena, fue fundada en 1966 por un descendiente de esta familia, Eduard Strauss (1910-1969), que había comenzado su carrera bajo los auspicios de la Asociación Johann Strauss. El hombre que sucedió a Strauss fue Willi Boskovsky, uno de los grandes maestros de esta música, que ha protagonizado durante años y años los populares **Conciertos de Año Nuevo** de la capital austríaca. La orquesta es un conjunto más amplio que una simple formación de cámara, está compuesta de 42 instrumentistas, y ha realizado giras por todo el mundo, además de haber grabado la obra de la familia Strauss para la radio de Austria.

Santiago Martín Bermúdez

LA FAMILIA STRAUSS, DE VIENA

Hay bastantes familias famosas en la historia de la música: los Gabrieli de Venecia, los Bach alemanes, los Scarlatti italianos (con Doménico, tan vinculado a España). La familia Strauss, de Viena, entra en ese ilustre grupo por pleno derecho. Tan simpática familia está compuesta por cuatro nombres: el padre, Johann Strauss I (1804-1849) y tres hijos, Johann II (1825-1899), Josef (1827-1870) y Eduard (1835-1916). Quizá no sea necesario aclarar que ni Oscar Strauss ni Richard Strauss tienen nada que ver con ellos.

En el programa de hoy sólo escucharemos música de dos de los hijos, Johann y Josef, pero es necesario hablar un poco del padre. Se trata de un caso de promoción social sorprendente: de una humilde familia vienesa de taberneros a la más elevada consideración a través de su música. Sin tradición musical, intentó sin éxito que sus hijos se dedicaran a otras profesiones. Pero Johan I no sólo se elevó a sí mismo, también elevó el vals a una categoría antes desconocida. De joven se integró en el conjunto de Michael Palmer y allí conoció a Joseph Lanner, y ambos se independizaron. Pero pronto surgió una rivalidad que sería proverbial en la época Biedermaier, y el enfrentamiento llegaría a ser encarnizado. Ambos tenían sus partidarios también enfrentados entre sí, y su duelo duró muchos años, pero ninguno de ellos viviría demasiado. Lanner murió a los cuarenta en 1843, amargado por la victoria de su rival. Pero es muy probable que hoy recordemos más a Johann I que a Lanner por el añadido de los valores del primero de sus hijos.

En 1848, año crucial en Europa y desde luego en el Imperio austríaco por las revoluciones que estallaron en las principales capitales, Johann I le dedicó la famosa **Marcha Radeztky** al conde de este nombre, cabecilla militar reaccionario del partido absolutista, por su victoria frente a los piemonteses. La **Marcha** se convirtió pronto en un símbolo del Imperio. Un año después de compuesta moría Johann I.

La carrera de Johann II se dibuja sobre los desastres del Imperio: es la suya una música ágil, amable, llena de vitalidad, admirada por la alta sociedad y por las gentes sencillas. Johann II fue el rey del vals, una danza de ritmo ternario cuyo origen alemán no le ha impedido convertirse en la danza nacional austríaca. De la danza popular del siglo XVIII se convirtió en el complejo ceremonial de la época de los Strauss hijos. Pero los Strauss cultivaron otros géneros danzantes, como la **polka**, el **galop**, la **quadrille**, la **marcha**. Algunas de estas danzas se habían convertido ya en expresiones nacionales de otros puntos del imperio (los checos hicieron de la polka su danza nacional, seguida precisamente por el galop).

De las trece obras previstas para el programa de hoy, nada menos que once fueron com-

puestas en el breve período 1862-1870, y la mayoría de éstas en los últimos tres años. Es el momento en que se dilucidan una serie de guerras en las que el Imperio austríaco de Francisco-José (que reinó nada menos que entre 1848 y 1916) va realizando una concesión detrás de otra a potencias exteriores o a fuerzas internas. En 1848 Francisco-José heredaba una monarquía absoluta hundida por la revolución. Hubiera sido posible modernizar el estado y hasta permanecer como potencia decisiva en el área germánica (pero el futuro, hoy lo sabemos, era de Prusia). En 1859 se perdió la guerra ante Francia y el Piamonte, en 1866 frente a Prusia por los ducados de Schleswig y Holstein, y en 1871 esta potencia se imponía en los países de habla alemana tras la victoriosa guerra relámpago con Francia. En 1867 el Imperio se convertía en dual: Austria y Hungría. Una posible solución hubiera sido hacerlo triple, incluyendo a los checos, pero las presiones de Prusia y de la propia Hungría abortaron lo que acaso hubiera sido una sabia decisión. Pero mientras tanto, en Viena, era la época dorada del vals y de la opereta.

Las presiones nacionalistas aparecen amablemente dibujadas en la obra de los Strauss con piezas como las polkas de sabor checo o esa breve y endiablada danza que es **Eljen a Mayar!** (es decir, «Que viva Hungría»). Es la época en que cristaliza definitivamente el vals con obras como (por citar sólo algunas de las que oiremos hoy) **Bombones de Viena** (1866), **Periódicos de la mañana** (1864) o **En el bello Danubio azul** (1867). Es curioso que esta última obra, con el **Vals del emperador** (1888) y muy pocos más, sea considerado la quintaesencia del vals vienés y de los vales de Johann II. Su música fue destinada al principio a un grupo coral masculino según un poema de Isidor Beck donde aparece la expresión que le da título. El texto pudo originar el fracaso inicial de la obra. La posterior versión instrumental que todos conocemos significó en cambio un éxito extraordinario, que no ha cesado hasta nuestros días.

En 1870 moría Josef, compañero de cartel de Johann II en este programa que comentamos. Un año antes habían colaborado juntos en la composición de una de las obras más famosas del repertorio de ambos, la **Polka Pizzicato**. En 1871, ya con cuarenta y seis años, Johann II cede a las sugerencias de su despabilada segunda esposa, Jetty, y compone su primera opereta, **Indigo y los cuarenta ladrones**, a pesar del miedo que le daba el ejemplo y el éxito del francés Jacques Offenbach o su compatriota Franz von Suppé. A esta obra seguiría una amplia lista de operetas casi siempre galardonadas con el éxito, como **El murciélago** (1874), **El príncipe Methusalem** (1877, de donde está sacado el **Galop de los bandidos**), **Una noche en Venecia** (1883), **El barón gitano** (1885) o su última aportación, **Sangre vienesa**, posterior en veintiséis años al vals del mismo título. A su muerte, once años después de haberle dedicado aquel famosísimo vals al Emperador del Imperio Austro-Húngaro, Johann II se había convertido a su vez en emperador, también doble: emperador del vals y emperador de la opereta.

Santiago Martín Bermúdez

PROGRAMA

I PARTE

OBERTURA DE «UNA NOCHE EN VENECIA»		JOHANN STRAUSS
AMOR ARDIENTE	Polka op. 129	JOHANN STRAUSS
SIN PROBLEMAS	polka rápida op. 271	JOHANN STRAUSS
BOMBONES VIENESES	Vals op. 307	JOHANN STRAUSS
LA FIESTA DEL FUEGO	Polka francesa op. 269	JOHANN STRAUSS
ENVIO	Polka rápida op. 240	JOHANN STRAUSS
LAS HOJAS DE LA MAÑANA	Vals op. 279	

II PARTE

AQUARELAS	Vals op. 258	JOSEF STRAUSS
EN EL CAMPO DE BATALLA	Polka francesa op. 336	JOHANN STRAUSS
BANDIDOS	Galop op. 378	JOHANN STRAUSS
PIZZICATO	Polka	J. J. STRAUSS
ELJEN A MAGYAR	Polka rápida húngara op. 332	JOHANN STRAUSS
EN EL BELLO DANUBIO AZUL	Vals op. 314	JOHANN STRAUSS

MÚSICA	
<p>ROBERTO ARAZAMAYAN JOSÉ LUIS CERVANTES GARCÍA VIC JHON CASTILLO JAMES GONZÁLEZ FARRÁN MARC ANTONIO MEDINA FALCÓN WILSON BULLGAYO GONZÁLEZ DORIS ROSSEL</p>	<p>Este grupo está formado por integrantes de diferentes regiones del Perú. Es un grupo netamente chullo y lleva mucho en el territorio nacional gran trayectoria de conciertos festivos latinoamericanos en auditorios, los más grandes teatros de Perú, televisión y radio. Su repertorio no solamente abarca el folclor peruano, sino también el sudamericano y latinoamericano. Este movimiento regional peruano que forma resonancia está teniendo ahora en su momento una gran repercusión. Este grupo surge hace más de 7 años y viene dejando sentir con bastante intensidad y triunfos hace aproximadamente 3 años. Pues bien, es un grupo compuesto en su mayoría por jóvenes. Están preparados para todo, ya que simultáneamente todos tocan toda clase de instrumentos peruanos, desarrollados en la práctica.</p>
PROGRAMA	
1. SALMO N.º 8	2. EL CRISTIANO
3. EL ARBOLITO	4. CANCIÓN DE LA ALEGRÍA
5. GÉNESIS	
1. SALMO N.º 8, Cántico de alabanza del antiguo testamento, interpretado con instrumentos musicales Andinos Autóctonos, los cuales son:	
a) Instrumentos de viento.—Queñas, zampoñas, pastos y mollos.	
b) Instrumentos de cuerdas.—Guitarras, charango y ronroco.	
c) Instrumentos de percusión.—Wankara, chakchas, paca (tema cantado).	
2. EL CRISTIANO, Canto de reflexión e invitación al hombre a seguir a Cristo su Salvador, interpretado con instrumentos musicales Andinos Autóctonos y los cuales son:	
a) Instrumentos de viento.—Dúo de queñas 1.º y 2.º.	
b) Instrumentos de cuerdas.—Guitarras y charangos.	
c) Instrumentos de percusión.—Wankara y chakchas.	
3. EL ARBOLITO, Tema evocativo a la creación, la naturaleza y a la grandeza del Señor, interpretado con instrumentos musicales Andinos Autóctonos y los cuales son:	
a) Instrumentos de viento.—Queñas, zampoñas y chiles.	
b) Instrumentos de cuerdas.—Guitarras, charangos, mandolina y ronroco.	
c) Instrumentos de percusión.—Wankara y chakchas (tema cantado).	
4. CANCIÓN DE LA ALEGRÍA, Fiesta de la alegría de Cristianos al encontrar al Señor y seguir sus sabias enseñanzas, interpretados con instrumentos musicales Andinos Autóctonos y los cuales son:	
a) Instrumentos de viento.—Queñas y zampoñas rítmicas.	
b) Instrumentos de cuerdas.—Guitarra, mandolina y charango.	
c) Instrumentos de percusión.—Cencerro y chakchas (tema cantado).	

IGLESIA DE SAN NICOLÁS

22 de diciembre 22,30 h.

GRUPO TAKILE DE LOS ANDES

Este grupo está formado por 6 integrantes de diferentes regiones del Perú.

Es un grupo netamente criollo y lleva hecho en el territorio nacional gran trayectoria de conciertos festivales latinoamericanos en auditoriums, los más grandes teatros de Perú, televisión y radio.

Su repertorio no solamente abarca el folklor peruano, sino también el sudamericano e inclusive el movimiento negroide peruano que tanta resonancia está teniendo ahora en sudamérica.

Este grupo surgió hace más de 7 años y viene dejándose sentir con bastante intensidad y triunfos hace aproximadamente 3 años. Pues bien, es un grupo compuesto en su mayoría por jóvenes. Están preparados para todo, ya que simultáneamente todos tocan toda clase de instrumentos peruanos, detallados en la presente.

PROGRAMA

1. SALMO N.º 8
 2. EL CRISTIANO
 3. EL ARBOLITO
 4. CANCIÓN DE LA ALEGRÍA
 5. GÉNESIS
-
1. SALMO N.º 8, Cántico de alabanza del antiguo testamento, interpretado con instrumentos musicales Andinos Autóctonos, los cuales son:
 - a) Instrumentos de viento.—Quenas, zampoñas, bastos y maltas.
 - b) Instrumentos de cuerdas.—Guitarras, charango y ronroco.
 - c) Instrumentos de percusión.—Wankara, chakchas, pacay (tema cantado).
 2. EL CRISTIANO, Canto de reflexión e invitación al hombre a seguir a Cristo su Salvador, interpretado con instrumentos musicales Andinos Autóctonos y los cuales son:
 - a) Instrumentos de vientos.—Dúo de quenas 1.ª y 2.ª.
 - b) Instrumentos de cuerdas.—Guitarras y charangos.
 - c) Instrumentos de percusión.—Wankera y chakchas.
 3. EL ARBOLITO, Tema evocativo a la creación, la naturaleza y a la grandeza del Señor, interpretados con instrumentos musicales Andinos Autóctonos y los cuales son:
 - a) Instrumentos de vientos.—Quenas, zampoñas y chiles.
 - b) Instrumentos de cuerdas.—Guitarras, charangos, mandolina y ronroco.
 - c) Instrumentos de percusión.—Wankara y chakchas (tema cantado).
 4. CANCIÓN DE LA ALEGRÍA, Fiesta de la alegría de Cristianos al encontrar al Señor y seguir sus sabias enseñanzas, interpretados con instrumentos musicales Andinos Autóctonos y los cuales son:
 - a) Instrumentos de vientos.—Quenas y zamponas cromáticas.
 - b) Instrumentos de cuerdas.—Guitarra, mandolina, ronroco y charango.
 - c) Instrumentos de percusión.—Cencerro y chakchas (tema cantado).

Formación:

MÚSICA

ROBERTO APAZA MAMANI:	Quena, Zampoña, Charango y Toyo. 2.ª voz.
JORGE LUIS CERVANTES GARNICA:	Charango, Ronroco, Guitarra, Zampona y Pacay. 2.ª y 3.ª voz.
VIC JHON CASTILLO:	Guitarra, Charango, Roncoco. 1.ª voz.
JAMES GONZÁLEZ FARFÁN:	Guitarra, Roncoco, Percusión. 3.ª voz.
MARCO ANTONIO MEDINA FALCONI:	Quena, Zampaño, Chillona, Toyo, Percusión. 3.ª voz.
WILSON PUMACAYO CONDE:	Zampoña, Charango y todo tipo de instrumentos de percusión.
JULIO GINOCCHIO:	Coreógrafo de las Danzas.
DORIS ROSSEL:	Coreógrafa de las Danzas.

TEATRO MONUMENTAL

29 y 30 de diciembre 22,30 h.

MÚSICA

CLAUDE SCHUBERT (Soloist)

TEATRO MONUMENTAL

29 y 30 de diciembre 22,30 h.

ORQUESTA Y COROS DE MUNICH

«ORATORIO DE NAVIDAD», de J. S. Bach (versión original)

La **Residenzorchester** de Munich surgió hace diez años en la capital bávara. Sigue el modelo tan tradicional, y que tanto dice de la riqueza musical secular de Alemania, de pequeñas formaciones de carácter camerístico y especialización en obras del Barroco y el Clasicismo. Su director, nacido en una de las ciudades más sonoramente musicales del país, Mannheim (donde, en rigor, «se inventó» la orquesta y se dio el paso hacia el período clásico a mediados del siglo XVIII), es Hans Rudolf Zöbeley.

La colaboración permanente entre este conjunto y el **Münchener Motettenchor**, creado en 1960 por el mismo director, ha permitido que este coro pasara de la especialización en obras a capella del Barroco temprano y épocas anteriores a abordar de lleno el repertorio de la gran música coral con orquesta, como el **Oratorio de Navidad** de Bach que escucharemos hoy.

El habitual reparto cuatripartito de la obra (soprano, tenor, mezzo, bajo) es cubierto por cuatro especialistas: la norteamericana Elizabeth Richards de vocación alemana, el suizo Jörg Dürmüller, y los alemanes Claudia Schubert y Joachim Gerhardt, todos ellos habituales intérpretes de música sinfónico-coral, recitales de Lieder y papeles operísticos.

HANS RUDOLF ZÖBELEY

(Director)

Nacido en 1931 en Mannheim, es actualmente Director de Coro en la Iglesia de San Mateo en Múnich, y dirige el «Motetten Chor» de Munich desde su fundación en el año 1960.

Cursó sus estudios en la «Escuela Superior de Música» de Heidelberg con profesores destacados como W. Fortner (composición), H. M. Poppen (órgano) y R. Hartmann (piano), en el «Instituto de la Música Religiosa» de Heidelberg, con los primeros premios; y en las especialidades de filología y de ciencias musicales tuvo como maestros a T. Georgiades, V. Pöschel, W. Bulst, O. Regenboden y S. Hermelink.

En 1962 trabaja como Docente en el «Richard Strauss Conservatorio» en Munich. Gracias a sus extensos trabajos en el año 1979, le ofrecen un puesto importante como Director de Música en la «Ludwig-Maximilian Universidad» de Munich.

Hans Rudolf Zöbeley está reconocido internacionalmente como un sensible y verdadero intérprete de la música coral orquestal, lo que se puede comprobar en las emisoras de la Radio y en las grabaciones discográficas.

CLAUDIA SCHUBERT

(Solista)

Nacida en 1964 en Kassel, RFA.

Inicia sus estudios de Música en Mannheim y posteriormente se gradúa en la Escuela Superior de Música (canto y arte) con la Profesora Elsa Cavelti, asistiendo regularmente a la Escuela de la Opera de la misma ciudad.

Desde 1987 está becada por la Fundación del Pueblo Alemán para perfeccionarse en Lieder y Opera.

Ha realizado ya giras por Italia, Estados Unidos y Alemania y en 1990 saldrá al mercado el primer disco con la Opera «Rodelinda» con el papel de «Edinge» y ha sido invitada a participar en el «Haendel Festival» de Göttlinger.

JÖRG DÜRMÜLLER

(Solista)

Jörg Dürmüller nació en el año 1959 en Berna.

En 1982 terminó su carrera en el Conservatorio de «Winterthur» con la Profesora Ruth Binder y después estudió con Naan Pöld y Hans Kagel en la Escuela Superior de Música en Hamburgo.

En 1983 obtuvo una beca de tres años de «Migros-Genossenschafts-Bundes». En 1985 actuó por primera vez en «Juniefestwochen» —Zürich— y en el «Schlossfestspiele» en Ludwigsburg.

En 1986 fue contratado por la «Staatsoper» de Hamburgo.

Al año siguiente actuó dentro del ciclo de concierto de Migros en el «Klubhaus Konzerte» con la Staatsphilharmonie Rheinland-Phalz y también hizo una gira con la Orquesta de Cámara de Colonia por Alemania Federal.

Durante el año 1987 Jörg Dürmüller cantó con el Ensemble de «Städtischen Bühnen Bielefeld», los de Fernando en «Cossi tan tutte» de Mozart, Fenton en «Falstaff» de Verdi y Alfred en «Murciélago» de J. Strauss.

Además, en este año, participó en «L'enfance du Christ» de Berlioz en el «Zürcher Juniefestwochen», en el Festival de «Young Artists in Concerts» en Davos y en «Musiktreffen» de St. Moritz con el Mtro. Claudio Abbado.

JOACHIM GEBHARDT

(Solista)

Joachim Gebhardt nació en 1944 y cursó sus estudios musicales en Kassel con Eva Jürgens.

En 1972 ingresa como barítono en el Coro de la NDR de Hamburgo y comienza a interpretar oratorios y «lieds».

Joachim Gebhardt ha actuado en las principales ciudades alemanas y en diferentes países europeos, consiguiendo grandes éxitos.

En su repertorio figuran los oratorios y «lieds» más importantes de la literatura musical.

ELIZABETH RICHARDS

(Solista)

Elizabeth Richards procede de Nueva York y estudió en la famosa «Eastman School of music» de Rochester. La obtención de una beca del «Servicio Alemán de Intercambio Académico», le permitió trasladarse en 1976 a Alemania, con objeto de completar sus estudios en el Conservatorio Superior de Música de Stuttgart. En el mismo año, fue distinguida con el Tercer Premio en el 25 Concurso Musical de la ARD.

Tras un primer contrato en la ciudad de Lübeck, ingresó como soprano ligera en el elenco del Teatro Municipal de Augsburgo, donde en los últimos años se ha detectado en la interpretación de casi todos los papeles importantes pertenecientes a su voz. Ha desarrollado hasta ahora una intensa actividad como cantante invitada en numerosos Teatros de Opera, entre los que se encuentran los de Stuttgart, Mannheim, Bremen, Graz y el de la Volksoper de Viena.

Sin descuidar sus actuaciones operísticas, Elizabeth Richards ha adquirido también gran renombre como concertista. Su extenso repertorio le permite desarrollar una colaboración periódica como solista con las más importantes agrupaciones corales del país y del extranjero, en toda clase de conciertos polifónicos.

JOHANN SEBASTIAN BACH: ORATORIO DE NAVIDAD. BMW 248

En mi opinión, los conceptos fundamentales para comprender el sentido del **Oratorio de Navidad** de Bach son tres: el de **cantata**, el de **parodia** y el de **continuidad dramática**. Los tres tienen su sentido independiente, pero en el **Oratorio de Navidad** se matizan mutuamente. Además, hay que tener también en cuenta la fecha, Navidad de 1734, cuando Bach se acercaba a los cincuenta años de edad, era **Kantor** del Colegio de Santo Tomás de Leipzig desde 1723, y había tenido ocasión de componer todo un legado de cantatas durante un período de unos cinco años. Esas cantatas estaban destinadas al culto, íntimamente unidas con la lectura del Evangelio de la semana. Hoy sabemos que compuso toda esa gran cantidad de música en pocos años, que no fueron producto de toda una madurez dedicada poco a poco a esas creaciones sacras protestantes, y que más tarde no volvió sino ocasionalmente al género. Había cumplido la misión estética que se había marcado. Pues bien, podemos decir que el **Oratorio de Navidad** se compone de **seis cantatas** sacras **dependientes** entre sí mediante una especie de continuación dramática, teatral, entre una y otra: a lo largo de ellas se nos cuenta la Navidad. Es decir, no estamos ante seis cantatas típicas, porque serían independientes. Pero, además, la música de casi todo el **Oratorio** proviene de otras obras compuestas por Bach. Y esas obras no eran sacras, sino profanas. Aquí es preciso aclarar el concepto de **parodia**.

En aquella época no existía aún nada parecido al concepto de obra de arte tal como lo entendió el Romanticismo y, en lo esencial, seguimos entendiéndolo hoy. Y menos aún en música. Bach, el más grande de los compositores de su época (el Barroco tardío), uno de los más grandes de todos los tiempos, como consideramos hoy, no era consciente de estar componiendo obras «para la eternidad». Los músicos eran artesanos, empleados dependientes de una corte, de un señor o de un municipio (este último era el caso de Bach en Leipzig). Por eso Bach se mostró siempre práctico a la hora de componer: no escribía aquello que le dictara una supuesta musa o un impulso interior, era tan sólo un servidor, muy estimado en toda Alemania a partir de cierto momento, que venía de una familia pródiga en profesionales de la música y estricta observante del credo luterano (aunque hoy día sabemos que Bach no era el beato puritano que se pintaba antaño, pero eso es otra cuestión). Así, cuando estuvo en la corte de Köthen compuso abundante música de la que hoy llamamos «de cámara» para las disponibilidades instrumentales de allí. Y en Leipzig cumplió una serie de cometidos de intendencia y enseñanza en el Colegio de Santo Tomás, y en especial la escritura de música sacra destinada a unos dispositivos que muy poco tienen que ver con los lujosos repartos que a veces nos proponen determinadas formaciones y sellos discográficos actuales.

Desde ese punto de vista podemos comprender perfectamente que Bach utilizara la música de otras obras suyas y le adecuara unos textos diferentes a los que la habían hecho surgir (evitemos decir «los que la habían inspirado»). Es a eso a lo que llamamos **parodia** en la música.

ca del período: la adecuación de textos y música de procedencia y uso diverso y anterior para la creación de una obra nueva. A la mentalidad romántica y contemporánea podría parecerle escandaloso tal procedimiento, presos como estamos de una visión del arte como algo sublime, irrepetible y completamente ajeno a cualquier apriorismo, sujeción o cadena. Pero, a la vista de los resultados en obras como el **Oratorio de Navidad**, podemos darle una vez más la razón a Stravinski, que aseguraba no sentirse a sus anchas, como compositor, más que cuando se marcaba o le marcaban unos límites estrictos, que naufragaba en ausencia de ellos, porque carecer de límites sería «falsa libertad».

Podemos reconocer en Bach mayor genialidad que en sus contemporáneos y predecesores, pero obras como las **Pasiones** o los **Oratorios** (Pascua, Navidad, Ascensión...) responden simplemente a una demanda y a una práctica habitual en el área germánica de tradición luterana, como las **Misas**, los **Stabat Mater** o los **Requiem** (estos últimos, otro tipo de misa, después de todo) lo eran para el área católica. Bach es un genio de **final de una época**, es decir, resume y abarca genialmente toda una tradición, no es especialmente innovador. En este sentido, es lo contrario de un Beethoven, genio vertido hacia el futuro; y algo muy distinto a Mozart, genio consolidador de un estilo y un período, el Clasicismo. Esta es la otra perspectiva en que debemos contemplar el **Oratorio de Navidad**.

En tanto que **cantatas**, el Oratorio consta de seis partes de típica estructura: corales, recitativos, ariosos y arias, más fragmentos instrumentales. En tanto que unidad, el **Oratorio** cuenta con un relato (recitativos de tenor) desde el decreto de Augusto para el empadronamiento hasta la burlada maniobra de Herodes con los reyes magos. Este relato se completa con elementos líricos: los solistas cantan a la Navidad, y también el coro, en ocasiones unidos.

Obras como este **Oratorio** y las **Pasiones** demuestran la considerable capacidad dramática de Bach, que por sus ideas personales y, especialmente, por la prohibición de la mogigatería del municipio de Leipzig, nunca compuso óperas, mientras que sí lo hicieron sus contemporáneos queridos y admirados Telemann y Haendel.

En el concierto de hoy escucharemos las tres primeras de las seis cantatas que, según hemos explicado más arriba, componen el conjunto del **Oratorio de Navidad** de J. S. Bach.

Santiago Martín Bermúdez

PROGRAMA

I. PARTE: *Primer Día de Navidad*

1. Coro: Alegraos, regocijaos, glorificar los días.
2. Evangelista: Ocurrió en aquel tiempo.
3. Ahora se convierte en mi amado desposado.
4. Aria: Prepárate Sion.
5. Coral: Cómo debo recibirte.
6. Evangelista: y Ella alumbró su primer hijo
7. Coral: Ha venido pobre al mundo.
8. Aria: Gran Señor, Oh Rey poderoso.
9. Coral: Ay, mi querido Jesusito.

II. PARTE: Segundo Día de Navidad

10. Sinfonía.
11. Evangelista: Había pastores en la misma zona.
12. Coral: Asoma ya, bella luz matutina.
13. Evangelista: Y el Angel les habló.
14. Recitativo: Lo que Dios prometió a Abraham.
15. Aria: Alegres pastores, venid, venid ya
16. Evangelista: Y esta es la Señal.
17. Coral: Mirad, allí está, en el establo oscuro.
18. Recitativo: Id allá pastores, id.
19. Aria: Duerme mi amor, disfruta de la paz.
20. Evangelista: Y enseguida estuvo aquí, al lado del ángel.
21. Coro: Gloria a Dios en las alturas.
22. Recitativo: Angeles, alegraos y cantad.
23. Coral: Tus legiones te alaban.

III. PARTE: Tercer Día de Navidad

24. Coro: Príncipe de los cielos, escucha nuestros temores.
25. Evangelista: Y los ángeles se encaminaron al cielo.
26. Coro: Vayamos a Belén.
27. Recitativo: Ha consolado a su pueblo.
28. Coral: Todo lo ha hecho por nosotros.
29. Aria duetto: Señor, ten piedad, ten compasión.
30. Evangelista: Vinieron raudos.
31. Aria: Corazón, acoge este bienaventurado milagro.
32. Recitativo: Sí, sí, mi corazón lo acogerá.
33. Coral: Deseo acogerte con fervor.
34. Evangelista: Y los pastores regresaron.
35. Coral: Alegraos entre tanto.

ORQUESTA DE CAMARERA DE MADRID

MÚSICA

II PARTE

Fue fundada en 1984 por iniciativa de su director Mercedes Padilla, estando integrada por destacados profesores de la Orquesta Nacional de España. Desde su fundación ha venido desarrollando una intensa actividad concertística. Su presentación, en el Teatro Real de Madrid, en noviembre de 1985, constituyó un éxito notable de público y crítica, siendo solicitada su presencia a partir de este momento, en los más importantes ciclos de conciertos y festivales. Su variada y selecta repertorio, ha hecho acreedora de un merecido prestigio. W. A. Mozart (1756-1791)

- Misa (Mozart)
- Minuetto

MERCEDES PADILLA

(Directora)

MERCEDES PADILLA nació en Madrid, en cuyo Real Conservatorio Superior de Música, del que actualmente es profesora numeraria de Contrapunto y Fuga, obtuvo los títulos de: Profesor Superior de Pedagogía Musical, Solfeo, Teoría de la Música, Transposición y Acompañamiento, Piano, Composición y Dirección de Orquesta. Ha realizado cursos de perfeccionamiento con los más prestigiosos maestros de España, Italia y Alemania. Como directora de orquesta, ha desarrollado una intensa labor en los países del este, América (Venezuela, Colombia, Puerto Rico, Panamá, Guatemala, Ecuador y Estados Unidos) y en España (Festival de Otoño de Madrid, Ciclos de Castilla-La Mancha, Castilla y León, Extremadura, etc.). Los conciertos dirigidos por MERCEDES PADILLA en el teatro Real y Auditorio Nacional, en el Ciclo de Música de Cámara y Polifonía, han constituido un notable éxito.

PROGRAMA

I PARTE	
J. Turina (1882-1949)	ORACION DEL TOREO
J. Rossini (1792-1868)	SONATA EN DO MAYOR
L. Boccherini (1743-1802)	FANDANGO
L. Boccherini	

CENTRO CULTURAL FERNÁNDEZ DE LOS RÍOS
C/ Camarena, 10

3 de enero 19,30 h.

ORQUESTA DE CÁMARA VILLA DE MADRID

Fue fundada en 1984, por iniciativa de su directora Mercedes Padilla, estando integrada por destacados profesores de la Orquesta Nacional de España.

Desde su fundación ha venido desarrollando una intensa actividad concertística.

Su presentación, en el Teatro Real de Madrid, en Noviembre de 1985, constituyó un éxito notable de público y crítica, siendo solicitada su presencia, a partir de este momento, en los más importantes ciclos de conciertos y festivales.

Su variado y selecto repertorio, le han hecho acreedora de un merecido prestigio.

MERCEDES PADILLA

(Directora)

MERCEDES PADILLA nació en Madrid, en cuyo Real Conservatorio Superior de Música, del que actualmente es profesora numeraria de Contrapunto y Fuga, obtuvo los títulos de: Profesora Superior de Pedagogía Musical, Solfeo, Teoría de la Música, Transposición y Acompañamiento, Piano, Composición y Dirección de Orquesta.

Ha realizado cursos de perfeccionamiento con los más prestigiosos maestros de España, Italia y Alemania.

Como directora de orquesta, ha desarrollado una intensa labor en los países del este, América (Venezuela, Colombia, Puerto Rico, Panamá, Costa Rica, Guatemala, Ecuador y Estados Unidos) y en España (Festival de Otoño de Madrid, Ciclos de Castilla-La Mancha, Castilla y León, Extremadura, etc.).

Los conciertos dirigidos por MERCEDES PADILLA en el teatro Real y Auditorio Nacional, en el Ciclo de Música de Cámara y Polifonía, han constituido un notable éxito.

PROGRAMA

I PARTE

J. Turina
(1882-1949)

ORACION DEL TORERO

J. Rossini
(1792-1868)

SONATA EN DO MAYOR

L. Boccherini
(1743-1805)

FANDANGO

L. Boccherini

LA MUSICA NOCTURNA DE MADRID

- Ave María. Minueto de los Ciegos
- El Rosario
- Los españoles se divierten por la calle
- Retirada

II PARTE

OPERA INFANTIL

W. A. Mozart

DIVERTIMIENTO EN RE MAYOR, KV 136

- Allegro
- Andante
- Presto

W. A. Mozart
(1756-1791)

SERENATA EN RE MAYOR, KV 239

- Marcia (Maestoso)
- Menuetto

AUDITORIO DEL PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES

Del 3 al 5 de enero

Días 3 y 4

17,00 h.

Día 5

12,00 h.

ORQUESTA DE CAMARA VILLA DE MADRID

II PARTE

Fue fundada en 1984 por Mercedes Padilla, estando inspirada por destacados profesores de la Orquesta Nacional de España.

Desde su fundación ha venido desarrollando una intensa actividad concertística.

Su presentación, en el Teatro Real de Madrid, en noviembre de 1985, constituyó un éxito notable de público y crítica, siendo solicitada su presencia, a partir de este momento, en los más importantes ciclos de conciertos y festivales.

Su variado y selecto repertorio, le han hecho acreedora de un merecido prestigio.

— Muzio (Mozzart)
— Menotti

MERCEDES PADILLA

(Directora)

MERCEDES PADILLA nació en Madrid, en cuyo Real Conservatorio Superior de Música, del que actualmente es profesora numeraria de Contrapunto y Fuga, obtuvo los títulos de: Profesora Superior de Pedagogía Musical, Solfeo, Teoría de la Música, Transposición y Acompañamiento, Piano, Composición y Dirección de Orquesta.

Ha realizado cursos de perfeccionamiento con los más prestigiosos maestros de España, Italia y Alemania.

Como directora de orquesta, ha desarrollado una intensa labor en los países del este, América (Venezuela, Colombia, Puerto Rico, Panamá, Costa Rica, Guatemala, Ecuador y Estados Unidos) y en España (Festival de Otoño de Madrid, Ciclos de Castilla-La Mancha, Castilla y León, Extremadura, etc.).

Los conciertos dirigidos por MERCEDES PADILLA en el teatro Real y Auditorio Nacional, en el Ciclo de Música de Cámara y Polifonía, han merecido un notable éxito.

PROGRAMA

I PARTE

J. Turina
(1882-1949)

ORACION DEL TORERO

J. Rossini
(1792-1868)

SONATA EN DO MAYOR

L. Boccherini
(1743-1805)

FANDANGO

L. Boccherini

LA MUSICA NOCTURNA DE MADRID

- Ave María. Minueto de los Ciegos
- El Rosario
- Los españoles se divierten por la calle
- Retirada

ÓPERA INFANTIL

En 1976 lo Recuerdo Record World lo nombró el mejor director musical del año. Es Oficial de L'Ordre des Arts et des Lettres (1978).

El Director de Ópera Infantil es un músico profesional y niño, no es un músico infantil, es simplemente una música pensada para que todo el mundo pueda tocar, de manera que desde los terceros violines, que tocan lo más difícil que pueda tocar un alumno de 2.º curso, hasta las voces de cuidada afinación o la percusión de complicados ritmos, todos los intérpretes son aprovechados por músicos profesionales que en este caso, con total decisión, nos han apoyado en los intensos ensayos.

PRODUCTOR EJECUTIVO Cecilia Fariñas
AYUDANTE PRODUCCION Cecilia Fariñas

DIRECCION DE ESCENA Cecilia Fariñas
DIRECCION TECNICA Cecilia Fariñas

ASESOR MUSICAL Y DE SONIDO Cecilia Fariñas
DISEÑO DE ELEMENTOS ESCENICOS Cecilia Fariñas

DISEÑO DE VESTUARIO Cecilia Fariñas
DISEÑO DE MASCARAS Cecilia Fariñas

REGIDOR Cecilia Fariñas

EQUIPO DE ILUMINACION F. y M. FONTANALS, S. A.
MONTAJE DE ESCENARIO Cecilia Fariñas

SONIDO Y EFECTOS ESPECIALES Cecilia Fariñas
FOTOGRAFIA Cecilia Fariñas

EDICION MUSICAL Cecilia Fariñas

Director: Gorka Sierra.

Coral de San Jorge.

Director: Rafael Zorrona.

ODON ALONSO
(Director)

Natural de León, estudió en Madrid en el Real Conservatorio de Música y en la Facultad de Filosofía y Letras. Completó su formación musical en Viena.
En 1955 fue nombrado Director Titular de la Orquesta de Solistas de Madrid, en 1960 de la Orquesta Filarmónica de Madrid en donde permaneció hasta el año 1968 en el que es nombrado Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española. Con esta Orquesta ha realizado numerosas giras por todo el mundo.

AUDITORIO DEL PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES

Del 3 al 5 de enero

Días 3 y 4 17,00 h.

Día 5 12,00 h.

«EL DILUVIO DE NOÉ»
Opera de Benjamín Britten
Con libreto basado en el Misterio de Chester (1958)
Director Musical: ODON ALONSO

El Diluvio de Noé es una obra compuesta para nueve profesionales y niños, no es una música infantil, es simplemente una música pensada para que todo el mundo toque lo más difícil que pueda tocar, de manera que desde los terceros violines, que tocan lo más difícil que pueda tocar un alumno de 2.º curso, hasta las voces de cuidadosa afinación o a la percusión de complicados ritmos, todos los intérpretes son aprovechados al límite sin excluir a los profesionales que en este caso, con total decisión, nos han apoyado en los intensos ensayos.

Britten se ha basado en el Milagro de Chester, pieza teatral popular de origen medieval inglés.

El tema es el relato bíblico del arca de Noé, tratado con alegría y desenfado. Los protagonistas son Noé (el único profesional del grupo vocal), su mujer, sus tres hijos, sus mujeres y un grupo de comadres, todos ellos impulsados a la acción por un Dios tonante.

La orquesta consta de un quinteto de cuerda, piano, flauta y timbal, solistas y violines, violas, violonchelos, flautas de pico, carillones, trompetas y percusión infantiles. Vocalmente los niños de Lekeitio son, además de la familia de Noé, los animalitos del arca, y el Coro de RTVE, La Congregación.

PARTICIPAN:

Orquesta Infantil de Cuerdas, Flautas, Cornetas, Percusión y Carillones.

Director Adjunto: **Vicente Sempere.**

Coro del Conservatorio de la Coral de Bilbao.

Director: **Gorka Sierra.**

Coral de San Jorge.

Director: **Rafael Zorzona.**

ODON ALONSO

(Director)

Natural de León, estudió en Madrid en el Real Conservatorio de Música y en la Facultad de Filosofía y Letras. Completó su formación musical en Viena.

En 1955 fue nombrado Director Tutelar de la Orquesta de Solistas de Madrid, en 1960 de la Orquesta Filarmónica de Madrid en donde permanece hasta el año 1968 en el que es nombrado Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española. Con esta Orquesta ha realizado dos giras por los EE.UU. dirigiendo en más de treinta estados y en Centros tan prestigiosos como el Carnegie Hall, Kennedy Center, Academy of Music, Universidad de UCLA, etc.

Ha dirigido en Alemania, Austria, Italia, Francia, Bélgica, Holanda, Noruega, Checoslovaquia, Yugoslavia, Mónaco, Portugal, EE.UU., México, Argentina, Venezuela, Puerto Rico, Guatemala, El Salvador, Sudáfrica y Filipinas.

Fue director Musical de Teatro de la Zarzuela de Madrid durante tres años, en 1978 Di-

rector Musical del Festival Casals y es Titular de la Cátedra de Opera y Oratorio en la Escuela Superior de Canto Española.

En 1976 la Revista Record World le nombró el mejor director español del año. Es Officier de L'Ordre des Arts et des Lettres, concedido por el Gobierno Francés y está en posesión de la medalla de Oro de la UNICEF.

En junio de 1984 ha realizado una gira por Austria y Alemania con la Orquesta Sinfónica de Euskadi.

FICHA TECNICO-ARTISTICA:

PRODUCTOR EJECUTIVO	Javier Muñiz
AYUDANTE PRODUCCION	Cecilia Faci
DIRECCION DE ESCENA	Claudia Faci
DIRECCION TECNICA y DISEÑO DE LUCES ..	Freddy Gerlache
ASESOR MUSICAL Y DE SONIDO	Richard Spellman
DISEÑO DE ELEMENTOS ESCENICOS	Antón Laguna
DISEÑO DE VESTUARIO	Natasha Ros
DISEÑO DE MASCARAS	Juana Andueza
REGIDOR	Jaime Jiménez
EQUIPO DE ILUMINACION	F. y M. FONTANALS, S. A.
MONTAJE DE ESCENARIO	Alberto Valencia
SONIDO Y EFECTOS ESPECIALES	BERENICE, S. A. y CYP INTERNATIONAL
FOTOGRAFIA	Pedro Martínez de Albornoz
EDICION MUSICAL	VIDAL, LLIMONA y BOCETA S.R.C.

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

Sábados, domingos
y festivos de diciembre 16,30 h.

Funciones especiales:
22, 26, 27, 28 y 29
de diciembre 16,30 h.

INFANTIL	
11. LOS SUPERMAGOS	Milki y Rita Irasema
12. ¡AQUELLAS CANCIONES!	Milki, Rita Irasema y Ballet
13. ¡PON LA CARA FELIZ!	Milki, Rita Irasema y Ballet
14. ¡GRAN FINAL!	Compañía Herman Kónica

ELENCO:

LOS TITERES DE HORARIO	
MILKI	
RITA IRASEMA	
Manuel Feijóo	Actuó desde 1972.
Emilio Feijóo	Técnicas de animación: hilos y guante.
Francisco Alcaraz	Participación en festivales internacionales: Sevilla, Bilbao, Vincennes (Francia) y Madrid.
Virginia Rodríguez	Tolosa, México, Romorantin (Francia) y Madrid.
Inmaculada Sáenz	Festivales nacionales: Albaida, Logroño, Extremadura y Tortosa.
Yvonne Clay	Otros espectáculos de su repertorio: «El Oso y el Robot», «El negocio redondo».
Samanta Sánchez	donados, «La ocasión hace al titerero».
J. Palacios	

FICHA TÉCNICA:

Coreografía:	Bob Nilo
Ayudante coreógrafo:	Julia Croft
Vestuario:	Rita Álvarez
Sastrería:	Cachi, Yoli
Director Técnico:	José Palacios
Estudio de grabación:	Grabación F. X.
Técnico de estudio:	Oscar Clavel
Pinor en decorac	
Atrazos:	J. J. Iglesias
Construcción de títeres:	Milki y compañía con Rita Irasema presentan la comedia musical: «PON LA CARA FELIZ»
Relaciones Públicas:	Amparo Aragón
Productor asociado:	
y administrador general:	Manuel Feijóo
Música e instrumentación:	Rita Irasema

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

1. PON LA CARA FELIZ	
2. LOS ENGAÑIFAI	
3. TUTTI FRUTTI	
4. UN CONCIERTO DESCONCIERTO	
5. LOS COCINEROS	
6. LOS CARTERISTAS	
7. EL BAILE DE LUIS ALONSO	
8. ¡VAYA ALARMA!	

Sábados, domingos y festivos de diciembre 16,30 h.

Funciones especiales:
22, 26, 27, 28 y 29 de diciembre 16,30 h.

«EL BANQUETE DE LA ZORRA»

Se trata de un cuento emparentado con la tradición de las fábulas de animales, montado «como en el teatro de verdad» y que —como en las clásicas comedias— termina en boda. El espectáculo se complementa con número musicales y escenas breves de animada participación infantil.

Creación y animación: Horacio Casais
Herman Koncke

LOS TITERES DE HORARIO

Actúan desde: 1972.

Técnicas de animación: hilos y guante.

Participación en festivales internacionales: Sevilla, Bilbao, Vincennes (Francia), Alicante, Tolosa, México, Romorantin (Francia) y Madrid.

Festivales nacionales: Albaida, Logroño, Extremadura y Tarrasa.

Otros espectáculos de su repertorio: «El Oso y el Robot», «El negocio redondo», «La Maldonada», «La ocasión hace al ratón».

Del 27 de diciembre 16,30 h.
al 7 de enero

MILIKI Y COMPAÑÍA CON RITA IRASEMA

Miliki y compañía con Rita Irasema presentan la comedia musical: «**PON LA CARA FELIZ**».

PROGRAMA:

1. PON LA CARA FELIZ	Compañía.
2. ¡LOS ENGAÑIFA!	Miliki y Rita Irasema.
3. TUTTI FRUTTI	Rita Irasema.
4. UN CONCIERTO DESCONCIERTO	Miliki y Rita Irasema.
5. LOS COCINEROS	Manuel Feijóo, Emilio Feijóo, Virginia Rodríguez y Ballet
6. LOS CARTERISTAS	Miliki, Rita Irasema, M. Feijóo, J. Palacios.
7. EL BAILE DE LUIS ALONSO	Samantha Sánchez.
8. ¡VAYA ALARMA!	Miliki, Rita Irasema, M. Feijóo, J. Palacios.

- | | |
|--|---|
| 9. LOS SUPERMAGOS | M. Feijóo, E. Feijóo, V. Rodríguez, Inma Sáenz y Ballet |
| 10. BERENGENOFF RABANOVICH | Miliki y Rita Irasema. |
| 11. ¡UN TOMATE, DOS TOMATES, TRES TOMATES! | Miliki |
| 12. ¡AQUELLAS CANCIONES! | Miliki, Rita Irasema y Ballet. |
| 13. PON LA CARA FELIZ | Miliki, Rita Irasema y Ballet. |
| 14. ¡GRAN FINAL! | Compañía. |
-

ELENCO:

MILIKI
RITA IRASEMA

Manuel Feijóo
Emilio Feijóo
Virginia Rodríguez
Inmaculada Sáenz
Vanessa Clar
Sandra Belmar
Samantha Sánchez
J. Palacios

FICHA TÉCNICA:

<i>Coreografía:</i>	Bob Niko
<i>Ayudante coreógrafo:</i>	Julie Croft
<i>Vestuario:</i>	Rita Álvarez
<i>Sastrería:</i>	Cachi, Yoli
<i>Director Técnico:</i>	José Palacios
<i>Estudio de grabación:</i>	Grabación F. X.
<i>Técnico de estudio:</i>	Óscar Clavel
<i>Pintor en decoración:</i>	Hernando
<i>Atrezzo:</i>	J. P. Iglesias
<i>Construcción de decorados:</i>	Scenary
<i>Relaciones Públicas:</i>	Amparo Aragón
<i>Productor asociado y administrador general:</i>	Manuel Feijóo
<i>Música e instrumentación:</i>	Rita Irasema
<i>Libro y dirección:</i>	Miliki.

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

Jueves, 14 de diciembre 20.30 h.

EL BANQUETE DE LA ZORRA

9. LOS SUPERMAGOS
10. BERENGARIO RABANOVICH
11. UN TOMATE DOS TOMATES
12. TRES TOMATES
13. PON LA CARA FELIZ
14. GRAN FINAL
- Se trata de un cuento emparentado con la tradición de los títeres de animación, montado como en el teatro de verdad y que — como en los clásicos — el espectáculo se complementa con número musicales y escenas breves de animación infantil.
- Creación y animación: Miliki y Rita Irasema y Ballet Hermano Kancake

ELENCOS:

LOS TITERES DE HORARIO

- Actúan desde: 1972.
Técnicas de animación: hilos y guante.
Participación en festivales internacionales: Sevilla, Bilbao, Vincennes (Francia), Tolosa, México, Romorantin (Francia) y Madrid.
Festivales nacionales: Albalá, Logroño, Extremadura y Tarazona.
Otros espectáculos de su repertorio: «El Oso y el Robot», «El negocio rodante», «La donada», «La ocasión hace al ratón».
- Manuel Feijóo
Emilio Feijóo
Virginia Rodríguez
Inmaculada Sáenz
Vanesa Clar
Sandra Belmont
Samantha Sánchez
J. Palacios

FICHA TÉCNICA:

- Coreografía: Bob Niko
Ayudante coreógrafo: Julie Croft
Vestuario: Rita Álvarez
Sastre: Cachi Yoli
Director técnico: José Palacios
Estudio de grabación: Grabación F. X.
Técnico de estudio: Oscar Clavel
Pintor en decoración: Fernando
Atrezzo: J. P. Iglesias
Construcción de decorados: Amparo Aragón
- Del 27 de diciembre al 7 de enero
h. 16.30 y 20.30

MILIKI Y COMPAÑÍA CON RITA IRASEMA

- Relaciones Públicas: Amparo Aragón
Productor asociado: Manuel Feijóo
Y administrador general: Rita Irasema
Música e instrumentación: Miliki y Rita Irasema
Libro y dirección: Miliki y Rita Irasema
- PROGRAMA:
1. PON LA CARA FELIZ
 2. LOS ENGAÑIFAI
 3. TUTTI FRUTTI
 4. UN CONCIERTO DESCONCIERTO
 5. LOS COCINEROS
 6. LOS CARTERISTAS
 7. EL BAILE DE LUIS ALONSO
 8. VAYA ALARMAI
- Manuel Feijóo, Emilio Feijóo, Virginia Rodríguez y Ballet
M. Feijóo, M. Feijóo, J. Palacios
Samantha Sánchez, J. Palacios
M. Feijóo, M. Feijóo, J. Palacios

TEATRO Y DANZA

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

Jueves, 14 de diciembre 20,30 h.

GALA DE DANZA

Reunir bailarines de diversos países y compañías en una programación de continuidad artística y técnica es una difícil tarea y por tanto una noche efímera y fugaz. Si a esto añadimos que los bailarines son escogidos porque tienen algo único y excepcional hacen esta noche al Centro Cultural de la Villa sede de un evento irrepetible.

Los jóvenes María Jiménez e Igor Yebra son una muestra del triunfo de los bailarines españoles por el mundo. En «Arraigo» los vemos en una coreografía dinámica, con sonido español y que en junio los llevó a ganar el premio del Concurso de Eurovisión en París.

Carlos Vilán es la joven danza española con su mezcla de escuela bolera, flamenco y folklore y que con su arrogancia juvenil, conquista y contagia al público con un deslumbrante «Zapateado» y un especial fraseo en la farruca de «El Sombrero de Tres Picos».

Eva Crevillén es una de las jóvenes promesas del Ballet del Teatro Lírico y que ha resuelto con éxito los importantes papeles que recientemente le ha ofrecido su compañía. Esta noche será una Julieta ideal bailando el descubrimiento del amor. En el esplendor de la escena del balcón su Romeo será Santiago de la Quintana, bailarín ardiente y apasionado que usa el lenguaje de la danza para hablarnos desde el corazón. Al pie del balcón Romeo y Julieta están, al principio, inseguros, él ardiente, ella temerosa, exploran sus almas y sus cuerpos hasta llegar a jurarse amor en un pasional abrazo, para, más tarde, dar paso a la serenidad que proporciona la felicidad. Santiago también bailará el éxito de reciente estreno «Van Gogh» que en 1990 será un ballet sobre la vida del pintor. En éste sólo vemos los últimos minutos de la vida del genial artista, en los que el bailarín se mete en la piel del pintor, y en su entrega hace que bailarín y pintor se fundan en un solo trágico y atormentado, que va de la locura a la ternura.

En España, Arantxa Argüelles es sinónimo de danza clásica. Este año ha sido especialmente aclamada por «La Fille Mal Gardee» que ha bailado no sólo con la gran técnica a que nos tiene acostumbrados, sino con gran expresión y atención al detalle, lo que dio gran brillantez a su interpretación. También su caracterización en los pasos a dos se ha enriquecido. Desde la coqueta Kitri en «Don Quijote» a la elegante Medora en «El Corsario» pasando por su exquisita musicalidad en «Tchaikovsky Pas de Deux». En estos clásicos ha sido acompañada por grandes bailarines de nuestra generación, el danés Peter Schaufuss, director y primer bailarín del English National Ballet (antes London Festival Ballet). La carrera de Peter ha sido vista recientemente en la serie «Bailarín» en TVE. Nacido en la más pura tradición Bournonville, ha bailado en las más importantes compañías y con las más famosas bailarinas. Domina todos los estilos y sus coreografías son bailadas por las más grandes compañías, especialmente «Napoli» y «La Sylphide» de Bournonville. Él considera ésta su presentación en Madrid bailando el feroz y magnético Conrad de «El Corsario» a través de su espectacular técnica.

El flamenco, que no pierde la actualidad y triunfa en el mundo, está representado por una de sus máximas figuras, en un gran momento de su carrera, Blanca del Rey. La belleza cordobesa que embruja al público con su bata, sus brazos y su cuerpo. Blanca ha llevado su arte a muchísimos países y ha cubierto el mundo con su mantón, con el que ha hecho una verdadera creación dentro del mundo del flamenco.

Sylvie Guillem es hoy calificada por la crítica internacional de super estrella. Descubierta por Rudolf Nureyev en el cuerpo de baile de Opereta de París, fue inmediatamente elevada al rango de estrella y su meteórica carrera la ha llevado a convertirse a sus veinticuatro años en una de las bailarinas más codiciadas por compañías, público y críticos del mundo. Ha conquistado triunfalmente París, Londres y Nueva York y desde enero pasado es primera bailarina del Royal Ballet de Londres. Su físico, flexibilidad, técnica y arte son de una originalidad y belleza que han creado un nuevo tipo de bailarina en el espectro de la danza. Genuinamente fran-

cesa, en la coreografía de Forsythe es la parisina apache y bohemia de las cuevas de St. Germain y en el Grand Pas de Gsovsky es la burbujeante sofisticación del chic de Maxim. En la Kitri de «Don Quijote» cubre su técnica con un verdadero derroche de femineidad y parece una mujer sacada de las páginas de Mérimée. Es una bailarina en pleno ascenso, la vemos crecer en escena y ésta es su muy esperada presentación en Madrid.

Ricardo Cué

Componentes:

ARANTXA ARGÜELLES (Ballet del Teatro Lírico Nacional de la Zarzuela).

EVA CREVILLÉN (Ballet del Teatro Lírico Nacional de la Zarzuela).

MARÍA GIMÉNEZ (Ballet Víctor Ullate).

SYLVIE GUILLÉN (Royal Ballet de Londres).

SANTIAGO DE LA QUINTANA (Artista invitado internacional).

BLANCA DEL REY (Artista invitada internacional).

PETER SCHAUFUSS (English National Ballet).

CARLOS VILÁN (Ballet Español de María Rosa).

IGOR YEBRA (Ballet de Víctor Ullate).

Dirección: RICARDO CUE

Ficha técnico-artística:

Diseño de luces y Dirección Técnica
Regidor
Sastrá
Producción

FREDDY GERLACHE
GOYO GIMÉNEZ
MARÍA EUGENIA
FERRUZZO

PROGRAMA

«ARRAIGO»

Coreografía: Víctor Ullate.

Música: Jerónimo Maesso.

Bailarines: MARÍA GIMÉNEZ e YGOR YEBRA.

«VAN GOGH»

Coreografía: Vicente Nebrada.

Música: Gustav Mahler.

Ballet dedicado a S. M. LA REINA DOÑA SOFÍA

Con la colaboración de AMARGORD

Bailarín: SANTIAGO DE LA QUINTANA.

«LA LUNA»

Coreografía: Maurice Béjart.

Bailarina: SYLVIE GUILLÉN.

«DON QUIJOTE»

Coreografía: Marius Petipa.

Música: Ludwig Minkus.

Bailarines: ARANTXA ARGÜELLES y PETER SCHAUFUSS

I N T E R M E D I O

«ZAPATEADO»

Coreografía: Antonio.

Música: Pablo Sarasate.

Bailarín: CARLOS VILÁN.

«SOLEA DEL MANTÓN»

Coreografía: B. del Rey.

Música: Serva/Maya/De Jerez.

Cantaores: Manuel Palacín «Chocolate», Manuel «El Flecha».

Guitarristas: Felipe Maya, Curro de Jerez, David Serva.

Bailarina: BLANCA DEL REY.

SOLO DE GUITARRAS

«ALEGRÍAS»

Coreografía: B. del Rey.

Música: Serva/Maya/De Jerez.

Bailarina: BLANCA DEL REY.

I N T E R M E D I O

«EL CORSARIO»

Coreografía: Marius Petipa.

Música: Riccardo Drigo.

Bailarines: ARANTXA ARGÜELLES y PETER SCHAUFUS.

«FARRUCA»

El Sombrero de Tres Picos

Coreografía: Antonio.

Música: Manuel de Falla.

Bailarín: CARLOS VILÁN.

«ROMEO Y JULIETA»

Coreografía: Vicente Nebrada.

Música: Sergei Prokofief.

Bailarines: EVA CRIVILLÉN y SANTIAGO DE LA QUINTANA.

TEATRO Y DANZA BALLET INFANTIL

Diego Gastón
Violeta Gastón
Germa Geli

(Directora)

Nació en Barcelona y a los diez años comenzó sus estudios de danza clásica y española con la profesora del Gran Teatro de Barcelona, Violeta Gastón. Posteriormente estudió danza clásica con Alexander Goussinov, discípulo de Cecchetti, y danza española con Antonio Bañista y Antonio Alcaraz. Inició su carrera profesional en el cuerpo de baile del Liceo, ascendiendo a «Primo Bailarino Absoluto» en el año 1939. En este mismo año bailó «El Amor Brujo» con Victoria Escudero en una temporada que dirige César Mendoza Lasalle. Trabajó en numerosos Recitales de Danza formando pareja principalmente con Juan Mariño. Encabezó como Bailarino Estrella la Compañía Española de Ballets y los Ballets de Barcelona.

Fue nombrada profesora de danza del Instituto del Teatro de la Diputación de Barcelona. En 1954, decidió abrir un estudio de danza clásica en Zaragoza para dedicarse plenamente a la enseñanza.

PROGRAMA GENERAL

Maria de Ávila ha destacado siempre por su selectísimo artístico y por sus dotes de profesora. Numerosos discípulos de su estudio de Zaragoza han figurado y figuran como estrellas en las más prestigiosas compañías internacionales: «Winning Ballet» de Canadá, «London Festival Ballet», «Cullberg Ballet» de Estocolmo, «Kriemhilde Ballet» de Ginebra, «Scala de Milán», entre otros.

En 1965 la Diputación de Zaragoza le concedió el Premio Santa Isabel y en 1974 el Premio San Jorge.

Maria de Ávila es miembro de número de la Real Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis y ha sido la primera bailarina que forma parte de una Academia en España. Fue asimismo elegida Consejera de la Institución «Fernando el Católico» de la Academia de Diputación de Zaragoza y posee la medalla de Oro de la Ciudad de Zaragoza, concedida en 1982 por el Ayuntamiento de dicha Ciudad.

En 1982, y con alumnos de su escuela, funda y dirige la Compañía «Ballet Clásico de Zaragoza», hasta que en 1983 el Ministerio de Cultura la llama para dirigir únicamente la compañía Clásica y la compañía Española del «Ballet Nacional de España». Durante este período se realizan numerosos montajes y estrenos incrementando notablemente el repertorio de dicha compañía, incluyendo un estreno mundial tanto de música como de coreografía para la compañía Española, algo poco corriente en la actualidad.

Permanece al frente del «Ballet Nacional de España» hasta septiembre de 1987 fecha en que vuelve a dedicarse de lleno a la enseñanza y en octubre de ese mismo año funda un nuevo estudio de danza en Madrid.

Coreografía: C. Mariño y M. Bañista. Recibe en 1989 la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes.

PRIMER PROGRAMA

ELENCO:

TEATRO ESPAÑOL

20 diciembre al 7 de enero 16,30 h.

Francisco Alcaraz
Pilar Alegre
Isabel Arias
Marta Barahona
M. Angeles Becós

JOVEN BALLET DE MARÍA DE ÁVILA

MARÍA DE ÁVILA

(Directora)

Nació en Barcelona y a los diez años comenzó sus estudios de danza clásica y española con la profesora del Gran Teatro del Liceo de Barcelona, Pauleta Pamiés. Posteriormente estudia danza clásica con Alexander Goudinov, discípulo de Cecchetti, y danza española con Antonio Bautista y Antonio Alcaraz.

Inició su carrera profesional en el cuerpo de baile del Liceo, ascendiendo a «Prima Ballerina Assoluta» en el año 1939. En este mismo año baila «El Amor Brujo» con Vicente Escudero en una Temporada que dirige César Mendoza Lasalle.

Trabajó en numerosos Recitales de Danza formando pareja principalmente con Juan Margiñá. Encabezó como Bailarina Estrella, la Compañía Española de Ballets y los Ballets de Barcelona.

Fue nombrada profesora de danza del Instituto del Teatro de la Diputación de Barcelona. En 1954, decidió abrir un estudio de danza clásica en Zaragoza para dedicarse plenamente a la enseñanza.

María de Ávila ha destacado siempre por su eclecticismo artístico y por sus dotes de profesora. Numerosos discípulos de su estudio de Zaragoza han figurado y figuran como estrellas en las más prestigiosas compañías internacionales: «Winnipeg Ballet» de Canadá, «London Festival Ballet», «Cullberg Ballet» de Estocolmo, «Karlsruhe Ballet», «Ballet del Siglo XX» de Bruselas, «Scala de Milán», entre otros.

En 1965 la Diputación de Zaragoza le concedió el Premio Santa Isabel y en 1974 el Premio San Jorge.

María de Ávila es miembro de número de la Real Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis y ha sido la primera bailarina que forma parte de una Academia en España. Fue asimismo elegida Consejero de la Institución «Fernando el Católico» de la Excma. Diputación de Zaragoza y posee la medalla de Oro de la Ciudad de Zaragoza, concedida en 1982 por el Ayuntamiento de dicha Ciudad.

En 1982, y con alumnos de su escuela, funda y dirige la Compañía «Ballet Clásico de Zaragoza», hasta que en 1983 el Ministerio de Cultura la llama para dirigir unificadamente la compañía Clásica y la compañía Española del «Ballet Nacional de España». Durante este período se realizan numerosos montajes y estrenos incrementando notablemente el repertorio de dicha compañía, incluyendo un estreno mundial tanto de músicas como de coreografías para la compañía Española, algo poco corriente en la actualidad.

Permanece al frente del «Ballet Nacional de España» hasta septiembre de 1987 fecha en que vuelve a dedicarse de lleno a la enseñanza y en octubre de ese mismo año funda un nuevo estudio de danza en Madrid.

Recibe en 1989 la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes.

ELENCO:

Francisco Alcaraz
Pilar Alegre
Isabel Araus
Marta Barahona
M. Angeles Bescós

Federico Bosch
Amador Castilla
Blanca Coma
Mónica García
Elías García

Sergio García
Diego Gastón
Violeta Gastón
Genma Geli
Cristina González
Eva Herrero
Victoria Hinojosa
Amaya Iglesias
Elena Iglesias
Elisabeth Iglesias
María Jiménez
Virginia Larrasquitu
Sonia López
Elena Lozano
Elia Lozano
Raquel Marraco

Salvador Masclans
M. José Montijano
Rocío Pleite
Francisco Pozo
José Luis Sánchez
M. Jesús Soto
Nuria de Uribarri
Cristina Undiano
Ruth Vaquerizo

Y los niños:

Juan Eymar
Ainara del Olmo
Daniel del Olmo

PROGRAMA GENERAL

1.—Suite de Cascanueces

Música: P. I. Tchaikowski

Coreografía: Lola de Ávila (según original M. Petipá).

2.—Gran Pas de Quatre

Música: C. Pugni

Coreografía: J. Perrot

3.—El Corsario

Música: Drigó

Coreografía: M. Petipá

4.—Divertimiento

Música: W. A. Mozart

Coreografía: Susan Burnett

5.—Si Supieras

Música: R. Strauss

Coreografía: Claudia Faci

6.—Paquita

Música: L. Minkus y Drigó

Coreografía: C. Mazilier y M. Petipá.

PRIMER PROGRAMA

1.—Clase Introductoria

2.—Variación de Esmeralda

Música: C. Pugni

Coreografía: J. J. Perrot

3.—Paseo a tres: Primer acto «Lago de los Cisnes»

Música: P. I. Tchaikowski

Coreografía: M. Petipa

4.—Paseo a dos de «Don Quijote»

Música: L. Minkus

Coreografía: M. Petipa

5.—Suite de Cascanueces

Música: P. I. Tchaikowski

Coreografía: Lola de Ávila (según original M. Petipa).

SEGUNDO PROGRAMA

1.—Clase Introductoria

2.—Variación de Silvia

Música: Delibes.

Coreografía: Meranté

3.—Gran Pas Clasique

Música: D. F. Auber

Coreografía: V. Gsosky

4.—La Noche

Música: A. Vivaldi

Coreografía: Claudia Faci

5.—Paquita

Música: L. Minkus - Drigó

Coreografía: C. Mazilier - M. Petipá

TERCER PROGRAMA

1.—Clase Introductoria

2.—Gran Pas de Quatre

Música: C. Pugni

Coreografía: J. Perrot

3.—El Corsario (Pas de Deux)

Música: Drigó

Coreografía: M. Petipá

4.—Si Supieras

Música: R. Strauss

Coreografía: Claudia Faci

5.—Divertimiento

Música: W. A. Mozart

Coreografía: Susan Burnett

FESTIVAL ITALESPAÑA

PLAZA DE ESPAÑA

23 de diciembre a 6 de enero

19,00 h.

FESTIVAL ITALESPAÑA ARQUITECTURA DE LUCES ITALIANAS

Sábado 6 de enero

FIESTA «LA NOCHE DE REYES» («LA NOTTE DEI REI»)

Dentro del marco del festival «ItalEspaña», se presentan por primera vez en nuestro país las espléndidas arquitecturas luminosas de la región de Puglia, una de las tradiciones más vivas en las noches de fiesta de Italia meridional. No son solamente una decoración urbana de extraordinaria belleza y sugestión con sus espléndidas construcciones reminiscentes de un barroco italiano rico y suntuoso, sino que presentan también el agregado de las cajas armónicas, un lugar de manifestaciones y de animaciones musicales de extraordinario efecto que con gran facilidad se introduce en ambientes antiguos y modernos, creando una atmósfera única por su encanto mágico.

TERCER PROGRAMA

- 1.—Clase Introductorio
 - 2.—Gran Pas de Quatre
Música: C. Pagni
Coreografía: J. Perrot
 - 3.—El Corsario (Pas de Deux)
Música: Drigó
Coreografía: M. Petipa
 - 4.—Si Supieras
Música: R. Strauss
Coreografía: Claudia Facci
 - 5.—Divertimento
Música: W. A. Mozart
Coreografía: Susan Burnett
-

